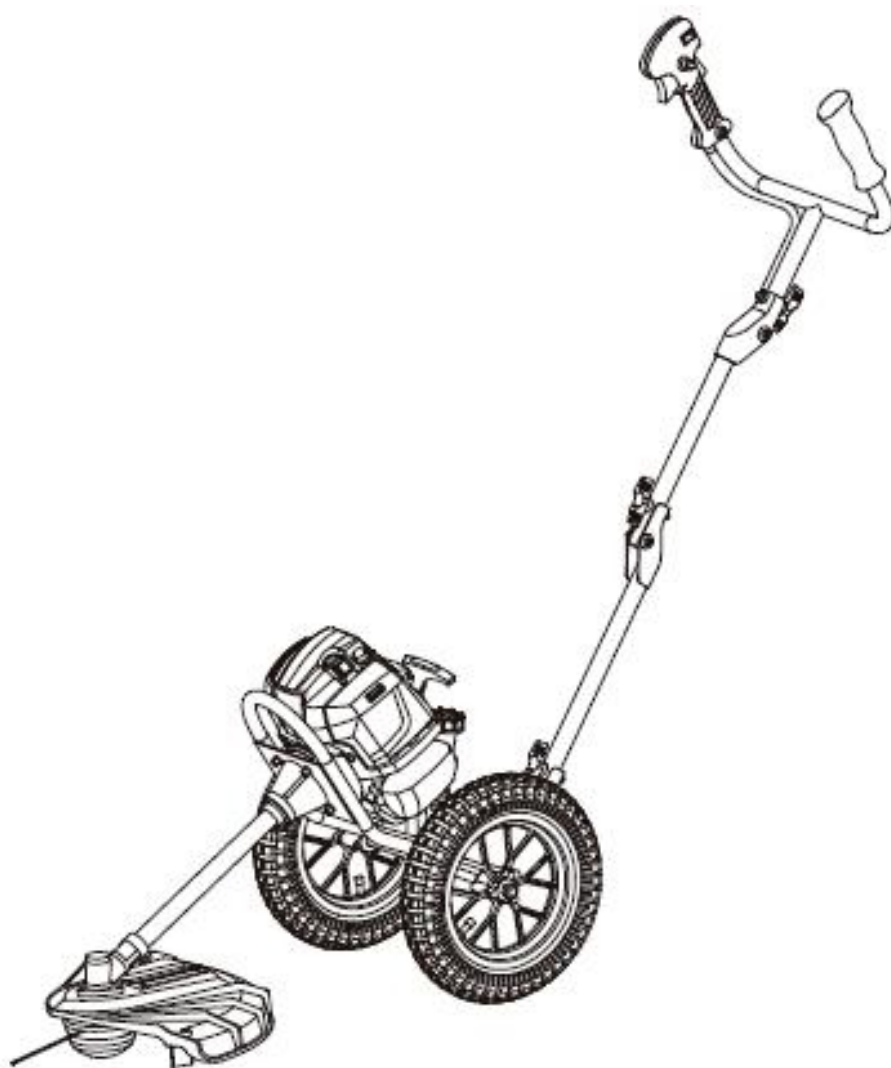


Instrucciones y manual usuario

D52R



ALNOVA[®]

ANOVA desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.anovamaquinaria.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

ANOVA®

1. SIMBOLOS EN LA MÁQUINA

ADVERTENCIA

◆ Para una operación y mantenimiento seguros, los símbolos están grabados en relieve en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, tenga cuidado de no cometer ningún error.



El puerto para repostar "MIX GASOLINE"

Posición: tapa de combustible



La dirección para cerrar el estrangulador

Posición: CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE



La dirección para abrir el estrangulador

Posición: CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE

2. ETIQUETAS DE ADVERTENCIA EN LA MÁQUINA



Lea, comprenda y siga todas las advertencias.



Lea el manual de instrucciones completa y cuidadosamente antes de usar la herramienta eléctrica.



Use protección para la cabeza, los ojos y los oídos.



Cuidado con el fuego



Use calzado de seguridad



Use guantes protectores.



Tenga cuidado con los objetos arrojados.



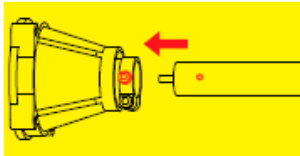
No use el accesorio de cuchilla



Mantenga a todos los niños, espectadores y ayudantes a 15 metros de la máquina.



Tenga cuidado con la superficie caliente.



Ensamble la tubería al motor en la dirección indicada



El nivel de ruido garantizado.



IMPORTANTE

Si la etiqueta de advertencia se despegue o se ensucia y es imposible de leer, debe comunicarse con el distribuidor al que compró el producto para solicitar nuevas etiquetas y pegarlas en las ubicaciones requeridas.

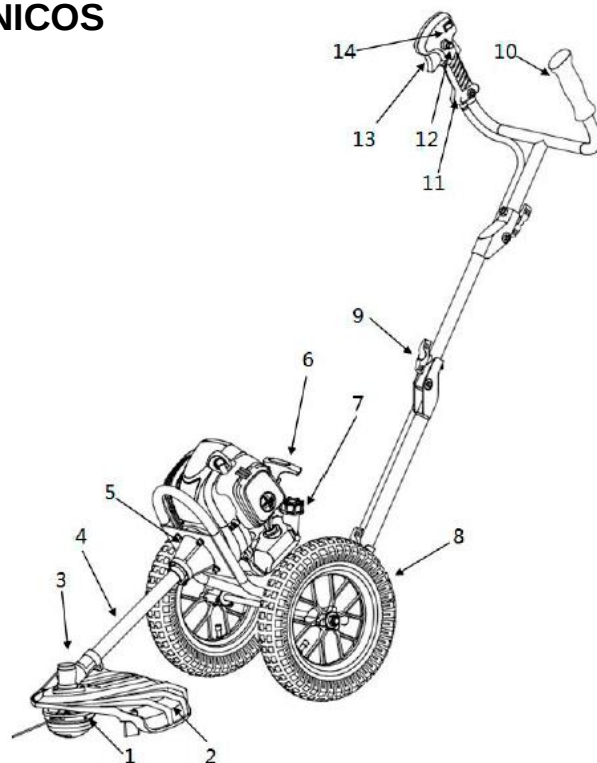


ADVERTENCIA

Nunca modifique su producto. No garantizamos la máquina, si utiliza la máquina remodelada o no observa el uso adecuado escrito en el manual.

3. UBICACIÓN DE PARTES – DATOS TECNICOS

1. CABEZAS DE NYLON
2. PROTECTOR DE CORTE
3. CONJUNTO CODO ENGRANAJES
4. TUBO DE TRANSMISIÓN
5. CAMPANA DE EMBRAGUE
6. MOTOR
7. TANQUE DE COMBUSTIBLE
8. RUEDA
9. MANDO DE CONEXIÓN DEL MARCO
10. MANGO IZQUIERDO
11. MANGO DERECHO
12. BLOQUEO DEL ACELERADOR
13. GATILLO DEL ACELERADOR
14. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO



MODELO	D52R
Cilindrada	51.7 cc
Potencia	1.8 HP
Tipo motor	2 tiempos – ventilado por aire
Diámetro barra	26 mm
Capacidad tanque combustible	1.2 L
Mezcla gasolina:aceite	40:1
Nivel ruido	Lwa 113 dB

4. PARA UNA OPERACIÓN SEGURA



1. Lea este manual cuidadosamente hasta que comprenda y siga completamente todas las instrucciones de seguridad y operación.



2. Mantenga este manual a mano para que pueda consultarlo más tarde cuando surja cualquier pregunta. También tenga en cuenta que si tiene alguna pregunta que no se pueda responder en este documento, comuníquese con el distribuidor al que compró el producto.

3. Siempre asegúrese de incluir este manual cuando venda, preste o transfiera la propiedad de este producto.

4. Nunca permita que niños o personas que no puedan entender completamente las instrucciones dadas en el manual usen la máquina.



■ CONDICIÓN DE TRABAJO

1. Al usar el producto, debe usar ropa adecuada y equipo de protección.

- (1) casco
- (2) protectores auditivos

- (3) Gafas protectoras o protector facial
- (4) guantes de trabajo gruesos
- (5) Botas de trabajo antideslizantes

2. Y debe llevar contigo.

- (1) Herramientas y manual
- (2) Combustible debidamente reservado
- (3) Cuchilla de repuesto
- (4) Cosas para notificar a su área de trabajo (cuerda, señales de advertencia)
- (5) Silbato (para colaboración o emergencia)
- (6) Hacha o sierra (para eliminar obstáculos)

3. No use ropa suelta, joyas, pantalones cortos, sandalias ni ande descalzo. No use nada que pueda ser atrapado por una parte móvil de la unidad. Asegure el cabello para que quede por encima del hombro.

■ CIRCUNSTANCIA DE TRABAJO



1. Nunca arranque el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono peligroso.

2. Nunca use el producto,

- a. cuando el suelo está resbaladizo o cuando no puedes mantener una postura estable.
- b. por la noche, en momentos de niebla intensa, o en cualquier otro momento en que su

campo de visión podría ser limitado y sería difícil obtener una visión clara del área de trabajo.

c. durante tormentas de lluvia, durante tormentas eléctricas, en momentos de vientos fuertes o con fuerza de viento, o en cualquier otro momento en que las condiciones climáticas puedan hacer que no sea seguro usar el producto.

■ PLAN DE TRABAJO



1. Nunca debe usar el producto cuando está bajo la influencia del alcohol, cuando sufre de agotamiento o falta de sueño, cuando sufre de somnolencia como resultado de haber tomado medicamentos para el resfriado o en cualquier otro momento cuando existe la posibilidad de que su juicio sea deteriorado o que no pueda operar el producto de manera adecuada y segura.

2. Cuando planifique su horario de trabajo, permita suficiente tiempo para descansar. Limite la cantidad de tiempo durante el cual el producto se utilizará continuamente en algún lugar alrededor de 30 ~ 40 minutos por sesión, y tome 10 ~ 20 minutos de descanso entre sesiones de trabajo. También trate de mantener la cantidad total de trabajo realizado en un solo día en menos de 2 horas o menos.



ADVERTENCIA

1. Si no observa el tiempo de trabajo o la manera de trabajar (consulte ■ USO DEL PRODUCTO), podría producirse una lesión por estrés repetitivo (RSI). Si siente molestias, enrojecimiento e hinchazón de los dedos o cualquier otra parte de su cuerpo, consulte a un médico antes de empeorar.

2. Para evitar quejas por ruido, en general, opere el producto entre las 8 a.m. y 5p.m. de lunes a viernes y a las 9 a.m. hasta las 5 p.m. fines de semana



NOTA

Verifique y siga las regulaciones locales en cuanto al nivel de sonido y las horas de operación de la máquina.

■ ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR



1. El área dentro de un perímetro de 50 pies (15 m) de la persona que usa el producto debe considerarse un área peligrosa en la que nadie debe ingresar. Si es necesario, se debe colocar una cuerda amarilla de advertencia, señales de advertencia alrededor del perímetro del área. Cuando el trabajo debe ser realizado simultáneamente por dos o más personas, también se debe tener cuidado de mirar constantemente a su alrededor o verificar la presencia y ubicación de otras personas que trabajan para mantener una distancia entre cada persona suficiente para garantizar la seguridad.

2. Verifique la condición del área de trabajo para evitar cualquier accidente al golpear obstáculos ocultos como tocones, piedras, latas o hierba rota.



IMPORTANTE

Elimine cualquier obstáculo antes de comenzar a trabajar.

3. Inspeccione toda la unidad en busca de sujetadores flojos y fugas de combustible. Asegúrese de que el accesorio de corte esté instalado correctamente y bien sujeto.

4. Asegúrese de que el protector de escombros esté firmemente sujeto en su lugar.



■ ARRANQUE DEL MOTOR

1. Mantenga a los espectadores y animales al menos a 50 pies (15 m) del punto de operación. Si se le acerca, pare inmediatamente el motor.

2. El producto está equipado con un mecanismo de embrague centrífugo, por lo que el accesorio de corte comienza a girar tan pronto como se arranca el motor, poniendo el acelerador en la posición de inicio. Al arrancar el motor, coloque el producto en el suelo en un área plana y clara y manténgalo firmemente en su lugar para asegurarse de que ni la parte de corte ni el acelerador entren en contacto con ningún obstáculo cuando arranque el motor.



ADVERTENCIA

Nunca coloque el acelerador en la posición de alta velocidad cuando arranque el motor.

3. Después de arrancar el motor, verifique que el accesorio de corte deje de girar cuando el acelerador se mueva completamente a su posición original. Si continúa girando incluso después de que el acelerador se haya movido completamente hacia atrás, apague el motor y lleve la unidad a su distribuidor de servicio autorizado para su reparación.

■ USO DEL PRODUCTO



IMPORTANTE

Corte solo los materiales recomendados por el fabricante. Y úselo solo para tareas explicadas en el manual.

1. Sujete las manijas firmemente con ambas manos usando toda la mano. Coloque sus pies ligeramente separados (un poco más separados que el ancho de sus hombros) para que su peso se distribuya uniformemente entre ambas piernas, y siempre asegúrese de mantener una postura estable y uniforme mientras trabaja.

2. Mantenga el accesorio de corte debajo del nivel de la cintura.

3. Mantenga la velocidad del motor al nivel requerido para realizar trabajos de corte, y nunca aumente la velocidad del motor por encima del nivel necesario.

4. Si la unidad comienza a temblar o vibrar, apague el motor y verifique toda la unidad. No lo use hasta que el problema se haya corregido correctamente.

5. Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos del accesorio de corte giratorio y las superficies calientes.

6. Nunca toque el silenciador, la bujía u otras partes metálicas del motor mientras el motor está en funcionamiento o inmediatamente después de apagarlo. Hacerlo podría provocar quemaduras graves o descargas eléctricas.



■ SI ALGUIEN VIENE



1. Protéjase contra situaciones peligrosas en todo momento. Advierta a los adultos que mantengan a las mascotas y a los niños alejados del área. Ten cuidado si te acercan. Se pueden producir lesiones por escombros voladores.

2. Si alguien lo llama o lo interrumpe mientras trabaja, asegúrese siempre de apagar el motor antes de girar.

■ MANTENIMIENTO

1. Para mantener su producto en buen estado de funcionamiento, realice las operaciones de mantenimiento y verificación descritas en el manual a intervalos regulares.

2. Siempre asegúrese de apagar el motor antes de realizar cualquier mantenimiento o procedimiento de verificación.



ADVERTENCIA

Las partes metálicas alcanzan altas temperaturas inmediatamente después de parar el motor.

3. Bajo ninguna circunstancia debe desarmar el producto o alterarlo de alguna manera. Si lo hace, podría dañar el producto durante el funcionamiento o dejar de funcionar correctamente.

■ MANIPULACIÓN DE COMBUSTIBLE



1. El motor del producto está diseñado para funcionar con un combustible mixto que contiene gasolina altamente inflamable. Nunca almacene latas de combustible ni vuelva a llenar el tanque de la unidad en ningún lugar donde haya una caldera, estufa, fuego de leña, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.

2. Nunca fume mientras opera la unidad o llena el tanque de combustible.

3. Cuando rellene el tanque, apague siempre el motor y permita que se enfríe. Mire cuidadosamente a su alrededor para asegurarse de que no haya chispas o llamas abiertas en cualquier lugar cercano antes de repostar.

4. Limpie completamente el combustible derramado con un trapo seco si se produce un derrame de combustible durante el repostaje.

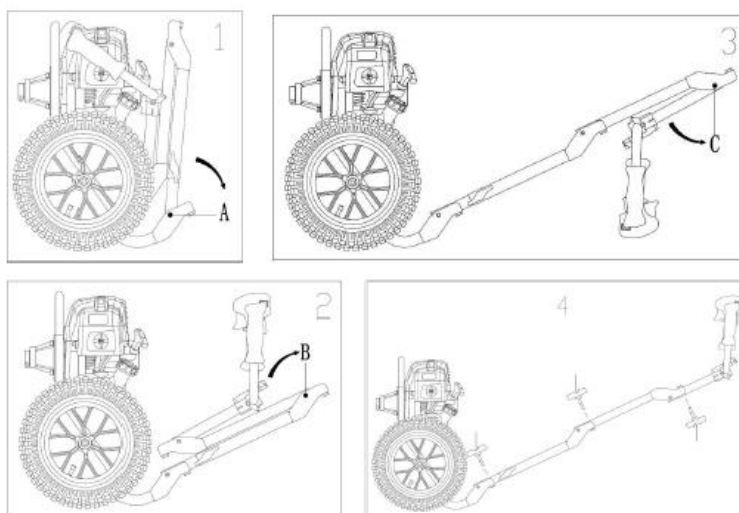
5. Después de repostar, atornille la tapa de combustible firmemente en el tanque de combustible y luego

lleve la unidad a un lugar a 10 pies (3 m) o más de donde se repostó antes de encender el motor.

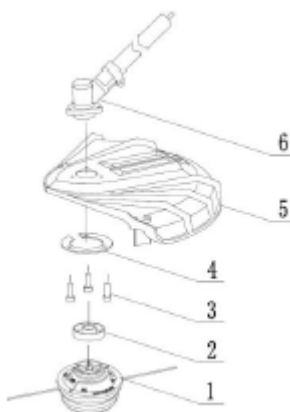
■ TRANSPORTE

1. Cuando transporte el producto a mano, cubra la parte de corte si es necesario, levante el producto y llévelo prestando atención a la cuchilla.
2. Nunca transporte el producto por carreteras en mal estado a largas distancias en vehículo sin retirar todo el combustible del tanque de combustible. Si lo hace, podría derramarse combustible del tanque durante el transporte.

5. MONTAJE



1. Gire el tubo del marco doblado alrededor de la conexión A hasta la posición.
2. Gire el segundo tubo del marco alrededor de la conexión B a su posición.
3. Gire el tubo del mango alrededor de la conexión C a su posición.
4. Fije las 3 conexiones con los tornillos provistos y fíjelos.



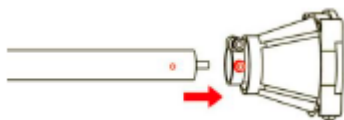
■ INSTALAR EL PROTECTOR

Fije el protector de protección (5) y la cubierta del engranaje (4) al conjunto de la caja de engranajes (6) con los pernos (3), y apriete los pernos (3) firmemente.

■ INSTALACIÓN DEL CABEZAL DE CORTE

1. Coloque el soporte (2) en el eje debajo del protector de protección (5).
2. Mientras bloquea el eje del engranaje insertando la herramienta suministrada en el soporte superior del conjunto de la caja de engranajes, gire el cabezal de corte (1) hacia el engranaje. Apriete a mano con

seguridad.



■ INSTALACIÓN DEL EJE

Inserte el eje en el conjunto de la carcasa del motor. Asegúrese de que el orificio del eje esté en la punta del tornillo de la carcasa y apriete el perno.

6. COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA

- La gasolina es muy inflamable. Evite fumar o acercar llamas o chispas al combustible.
- Limpie todos los derrames antes de arrancar el motor.
- Asegúrese de detener el motor y dejar que se enfríe antes de repostar la unidad. • Mantenga las llamas abiertas lejos del área donde se manipula o almacena el combustible.



IMPORTANTE

- Nunca use aceite para motores de 4 ciclos o refrigerado por agua. Motor de 2 tiempos.
- Nunca use "COMBUSTIBLE SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA)".
- Nunca use combustible mezclado con agua.
- Los combustibles mezclados que no se han utilizado durante un período de un mes o más pueden obstruir el carburador o provocar que el motor no funcione correctamente. Ponga el combustible restante en un recipiente hermético y manténgalo en la habitación oscura y fresca.
- Solicite "gasolina mixta para motores de 2 tiempos enfriados por aire" en su estación de servicio más cercana, o use combustible fabricado colocando gasolina sin plomo para automóviles y aceite de motor de 2 ciclos enfriado por aire en un recipiente de mezcla de acuerdo con las siguientes proporciones y luego agitando para mezclar bien.

■ RELACIÓN DE MEZCLA RECOMENDADA GASOLINA 40: ACEITE 1



CÓMO MEZCLAR COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA

Preste atención a la mezcla.

1. Mida las cantidades de gasolina y aceite que se mezclarán.
2. Coloque parte de la gasolina en un recipiente limpio y aprobado para combustible.
3. Vierta todo el aceite y agite bien.
4. Vierta el resto de la gasolina y agite nuevamente durante al menos un minuto. Como algunos aceites pueden ser difíciles de agitar dependiendo de los ingredientes del aceite, es necesaria una agitación suficiente para que el motor dure mucho.

Tenga cuidado de que, si la agitación es insuficiente, existe un mayor riesgo de que el pistón se agarrote temprano debido a una mezcla anormalmente pobre.

5. Coloque una indicación clara en el exterior del contenedor para evitar mezclarse con gasolina u otros contenedores.

6. Indique el contenido en el exterior del contenedor para una fácil identificación.

■ COMBUSTIBLE DE LA UNIDAD

1. Desenrosque y retire la tapa del combustible. Apoye la tapa en un lugar sin polvo.

2. Ponga combustible en el tanque de combustible al 80% de la capacidad total.

3. Sujete la tapa de combustible de forma segura y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.



ADVERTENCIA

1. Seleccione terreno plano y desnudo para cargar combustible.

2. Aléjese al menos 10 pies (3 metros) del punto de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.

3. Pare el motor antes de repostar la unidad. En ese momento, asegúrese de agitar suficientemente la gasolina mezclada en el recipiente.

■ ALMACENAMIENTO

1. Los combustibles mezclados que no se hayan utilizado durante un período de un mes o más pueden obstruir el carburador y provocar que el motor no funcione correctamente.

2. En el caso de almacenar el producto durante un largo período de tiempo, limpie el tanque de combustible después de dejarlo vacío. A continuación, active el motor y vacíe el carburador del combustible compuesto.

7. USO Y OPERACIÓN

■ ARRANQUE DEL MOTOR



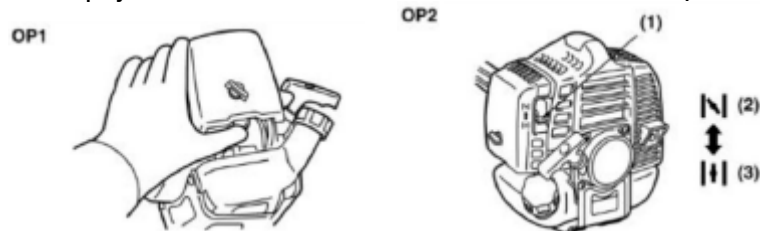
ADVERTENCIA

El cabezal de corte comenzará a girar al arrancar el motor.

1. Alimente combustible en el tanque de combustible y apriete bien la tapa.

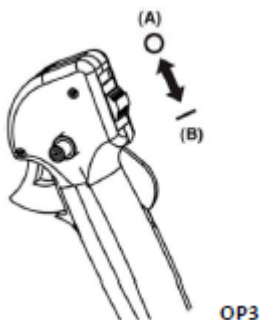
2. Descanse la unidad en un lugar plano y firme. Mantenga el cabezal de corte alejado del suelo y alejado de los objetos circundantes, ya que comenzará a girar al arrancar el motor.

3. Empuje la bomba de cebado varias veces hasta que salga combustible derramado por el tubo de retorno.



4. Mueva la palanca del estrangulador a la posición cerrada.

5. Coloque el interruptor de encendido en la posición "I". Mientras tira de la palanca del acelerador, presione el botón de ajuste del acelerador y suelte el acelerador, luego la palanca del acelerador estará en la posición de Inicio.



(A) Posición de parada (B) Posición de inicio

6. Mientras sostiene la unidad con firmeza, tire de la cuerda de arranque rápidamente hasta que el motor arranque.



IMPORTANTE

• Evite tirar de la cuerda hasta su extremo o devolverla soltando la perilla. Tales acciones pueden causar fallas en el arranque.

OP4



7. Mueva la palanca del estrangulador a la posición abierta. Y tire de la cuerda de arranque rápidamente para reiniciar el motor.

8. Permita que el motor se caliente durante varios minutos antes de comenzar la operación.



NOTA

1. Al reiniciar el motor inmediatamente después de pararlo, deje el estrangulador abierto y presione la bomba de cebado varias veces.
2. El exceso de asfixia puede dificultar el arranque del motor debido al exceso de combustible. Cuando el motor no arranca después de varios intentos, abra el estrangulador y repita tirando de la cuerda, o retire la bujía y séquela.

■ PARADA DEL MOTOR

1. Suelte la palanca del acelerador y haga funcionar el motor durante medio minuto.
2. Cambie el interruptor de encendido a la posición STOP.

NOTA

• Excepto en caso de emergencia, evite detener el motor mientras tira de la palanca del acelerador.

■ USO DEL CABEZAL DE CORTE



ADVERTENCIA

1. Siempre use protección para los ojos, como gafas de seguridad. Nunca se incline sobre el cabezal de corte giratorio. Podrían arrojarse rocas u otros desechos a los ojos y la cara y causar lesiones personales graves.

2. Mantenga la protección contra desechos colocada en su lugar en todo momento cuando se opera la unidad.

RECORTAR HIERBA Y MALEZAS

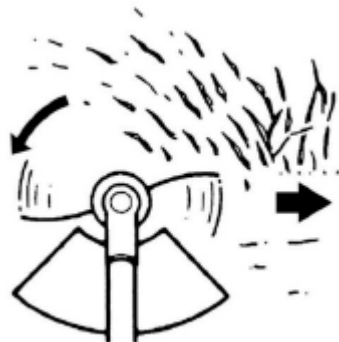


NOTA

- Recuerde siempre que es el final del hilo el que corta. Obtendrá mejores resultados al no presionar la línea en el área de corte. Permita que la unidad corte a su propio ritmo.

1. Sujete la unidad de manera que la cabeza quede separada del suelo y se incline unos 20 grados hacia la dirección de barrido.

2. Puede evitar lanzar el escudo barriendo de derecha a izquierda.



3. Use una acción lenta y firme para cortar brotes más gruesos o resistentes.

La velocidad de movimiento de corte dependerá del material que se corte. Los brotes densos o resistentes requerirán una acción más lenta que los brotes más verdes o separados.

4. Nunca balancee la unidad con fuerza como para estar en peligro de perder el equilibrio o el control de la unidad.

5. Intente controlar el movimiento de corte con la cadera en lugar de colocar la carga de trabajo completa en el brazo y las manos.

6. Tome precauciones para evitar que el alambre, la hierba y las malas hierbas secas y de tallo largo se enrolen alrededor de la cabeza/eje. Dichos materiales pueden detener la cabeza y hacer que el embrague se deslice, lo que daña el sistema del embrague si se repite con frecuencia.

8. MANTENIMIENTO

El mantenimiento, el reemplazo o la reparación del dispositivo y los sistemas de control de emisiones pueden ser realizados por cualquier establecimiento de reparación de motores que no sea de carretera o por un individuo.



ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de detener el motor antes de inspeccionar la desbrozadora por problemas o realizar tareas de mantenimiento.
- Nunca altere la desbrozadora ni desarme el motor.

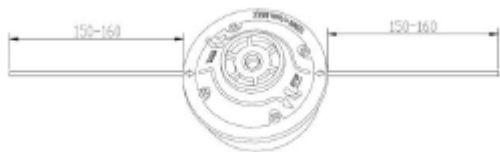
■ RECARGA DE NYLON

1. Para el reemplazo del hilo de corte, use un diámetro de 3.0 mm y una longitud de 285 mm. Evite usar una línea más grande ya que puede reducir el rendimiento de recorte.

2. Inserte el hilo en el orificio del cabezal de corte con fuerza, y haga que la línea vaya en la dirección y a través del otro orificio en la parte superior.



3. Deje la longitud del hilo exterior en 150 ~ 160 mm.

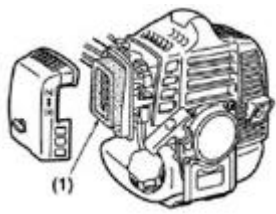


4. Si los hilos son demasiado cortos como el uso de la máquina, extraiga el hilo de la recortadora y reemplácela con nuevas cargas.



■ FILTRO DE AIRE

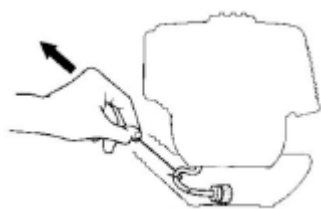
El filtro de aire, si está obstruido, reducirá el rendimiento del motor. Verifique mensualmente y limpie el elemento del filtro con agua tibia y jabón según sea necesario. Seque completamente antes de instalar. Si el elemento está roto o encogido, reemplácelo por uno nuevo.



(1) filtro de aire

■ FILTRO DE COMBUSTIBLE

• Cuando el motor se queda sin suministro de combustible, verifique que la tapa de combustible y el filtro de combustible no estén obstruidos.



■ BUJÍA

- La falla de arranque y la falta de encendido a menudo son causadas por una bujía sucia. Limpie periódicamente la bujía y verifique que el espacio de la chispa esté en el rango correcto.
- Cuando retire la bujía, gire (1) y retire la tapa (2).

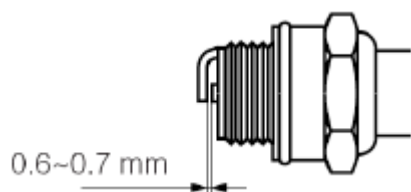


IMPORTANTE

• Tenga en cuenta que el uso de bujías que no sean las designadas pueden provocar que el motor no funcione correctamente o que el motor se sobrecaliente y se dañe.

- Para instalar la bujía, primero gire la bujía hasta que quede apretada con los dedos, luego apriétela un cuarto de vuelta más con una llave de tubo.

PAR DE APRIETE: 9.8 ~ 11.8 N.m



■ ESCAPE



ADVERTENCIA

- Inspeccione periódicamente el silenciador en busca de sujetadores flojos, daños o corrosión. Si encuentra alguna señal de fuga de escape, no use la desbrozadora y haga que la reparen de inmediato.
- Tenga en cuenta que si no lo hace, el motor podría incendiarse.

■ VENTILACIÓN DE AIRE DE ENTRADA



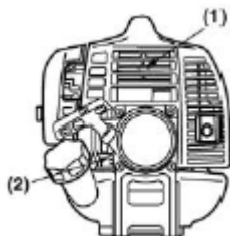
ADVERTENCIA

- Nunca toque el cilindro, el silenciador o las bujías con las manos desnudas inmediatamente después de parar el motor. El motor puede calentarse mucho cuando está en funcionamiento, y hacerlo podría provocar quemaduras graves.
- Cuando revise la desbrozadora para asegurarse de que esté bien antes de usarla, revise el área alrededor del silenciador y quite las astillas u hojas que se hayan adherido a la desbrozadora. Tenga en cuenta que, si no lo hace, el silenciador se sobrecalentará y, a su vez, esto podría provocar que la desbrozadora se incendie. Asegúrese siempre de que el silenciador esté limpio y libre de astillas de madera, hojas y otros desechos antes de usarlo.
- Verifique que no haya obstrucciones en el respiradero de enfriamiento del aire de admisión y el área alrededor de las aletas de enfriamiento del cilindro después de cada 25 horas de uso, y elimine los desechos que se hayan adherido a la desbrozadora. Tenga en cuenta que es necesario quitar el protector del tapón que se muestra en la Figura para poder ver la parte superior del cilindro.



IMPORTANTE

- Si los desechos se atascan y provocan un bloqueo alrededor del respiradero de enfriamiento del aire de admisión o entre las aletas del cilindro, puede hacer que el motor se sobrecaliente, y esto a su vez puede causar una falla mecánica por parte de la desbrozadora.



(1) aleta del cilindro

(2) ventilación de enfriamiento de aire de admisión (parte posterior)

■ PROCEDIMIENTOS A REALIZAR DESPUÉS DE CADA 10 HORAS DE USO

1. Retire el escape, inserte un destornillador en el respiradero y limpie cualquier acumulación de carbón. Limpie al mismo tiempo cualquier acumulación de carbón en la ventilación de escape del silenciador.

2. Apriete todos los tornillos, pernos y accesorios.

3. Revise para ver si algún aceite o grasa se ha abierto camino entre el revestimiento del embrague y el tambor, y si lo ha limpiado con gasolina sin aceite y sin plomo.

9. ALMACENAMIENTO

El combustible envejecido es una de las principales causas de falla en el arranque del motor. Antes de almacenar la unidad, vacíe el tanque de combustible y haga funcionar el motor hasta que use todo el combustible que queda en la línea de combustible y el carburador. Almacene la unidad en interiores tomando las medidas necesarias para prevenir la oxidación.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Caso 1. Fallo en el encendido

VERIFICAR CAUSAS PROBABLES – ACCIÓN

tanque de combustible → combustible incorrecto → drenarlo y usar combustible correcto

filtro de combustible → el filtro de combustible está obstruido → limpiar

tornillo de ajuste del carburador → fuera del rango normal → ajustar al rango normal

bujía (sin chispa) → la bujía está sucia / húmeda → limpiar / secar

→ la separación de bujía es incorrecta → correcta (0.6 ~ 0.7mm)

→ desconectada → volver a apretar

Caso 2. El motor arranca, pero no sigue funcionando / reinicio forzado

VERIFICAR CAUSAS PROBABLES – ACCIÓN

tanque de combustible → combustible incorrecto → drenarlo y usar combustible correcto

tornillo de ajuste del carburador → fuera del rango normal → ajustar al rango normal

escape, cilindro (puerto de escape) → suciedad acumulada y atasco → limpiar

filtro de aire → obstruido con polvo → lavar

aleta del cilindro, cubierta del ventilador → obstruido con polvo → limpiar

Cuando su unidad parezca necesitar una revisión más profunda, consulte con la tienda de servicio en su área.

11. GARANTÍA

Esta garantía cubre todos los fallos de material o de producción, no incluye defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios para la máquina, daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones sufridos; ni los costes de transporte.

Se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente. (ranuras de ventilación limpias, lubricación, limpieza, almacenamiento, etc...)

Su factura de compra debe ser guardada como prueba de la fecha de compra.

Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original, si corresponde, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

13.1. PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

13.2. EXCLUSIONES

La garantía no cubre:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

13.4. EN CASO DE INCIDENCIA

- La garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

12.MEDIO AMBIENTE

Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

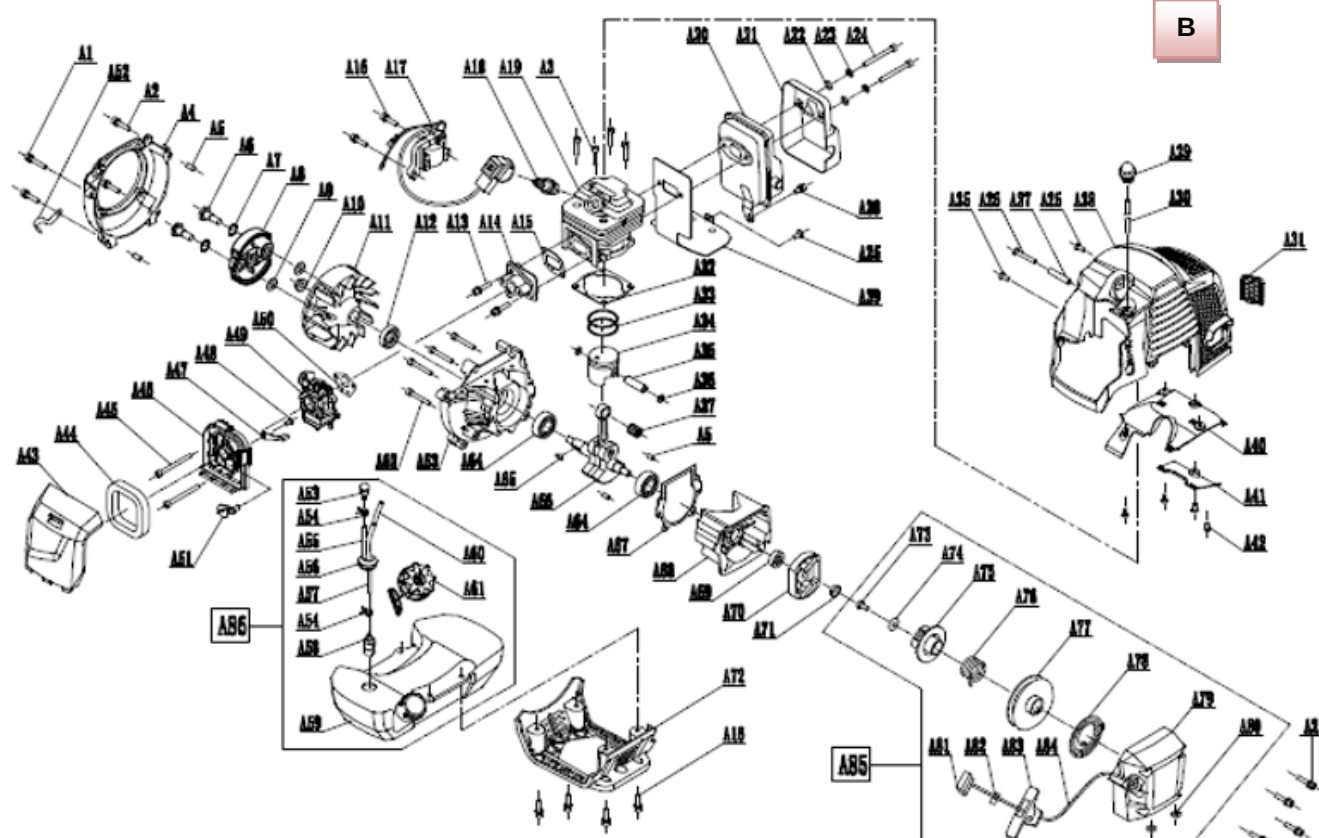
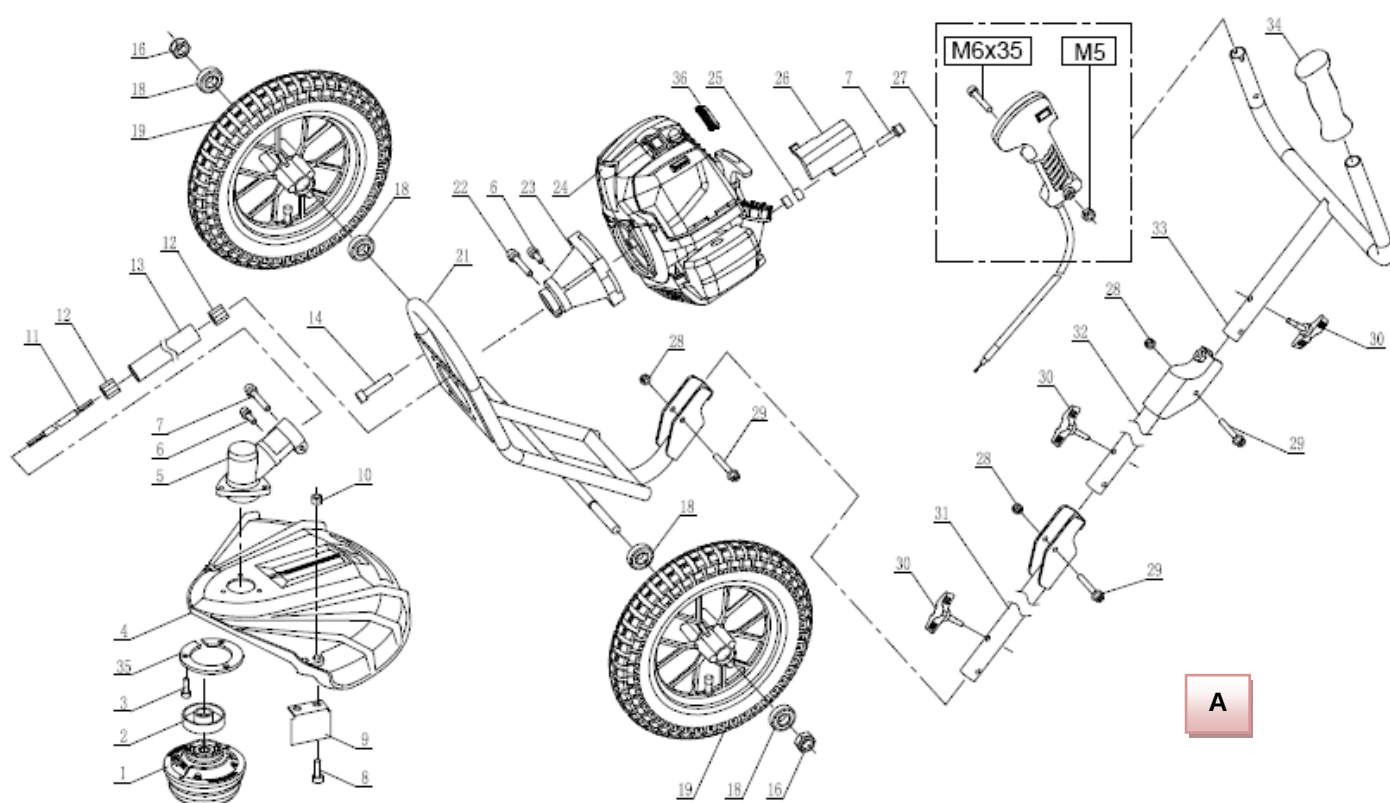


Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

13. DESPIECE

AKOVA®

D52R



14. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I. SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



anova

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **DESBROZADORA**

Modelo: **D52R [TT-WBC520]**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE

Testada de acuerdo a:

EN 14910:2007/A1:2009

Test report: 704031549802-01 [paramaters 1.4Kw-7500rpm]

Sello de empresa

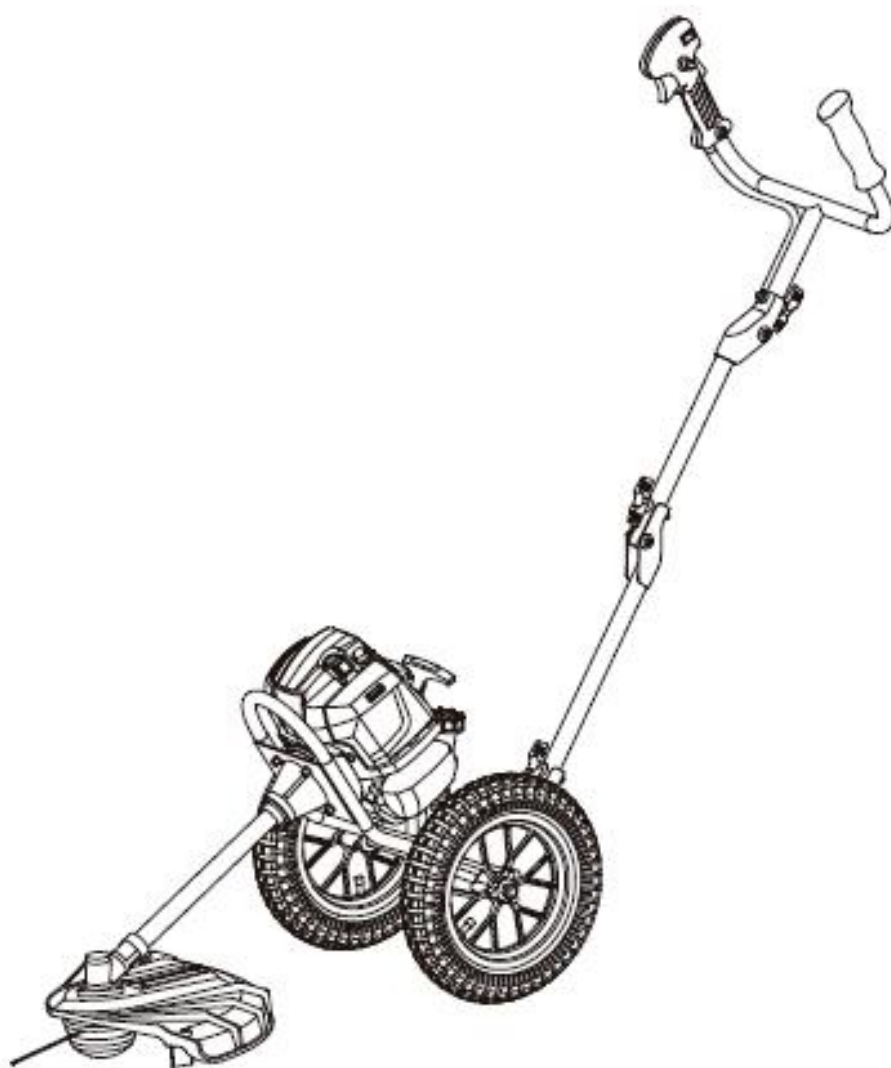
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

02/12/2019



Instruções e manual do usuário

D52R



ALNOVA[®]

ANOVA deseja parabenizá-lo por ter escolhido um de nossos produtos e garante a assistência e a cooperação que sempre distinguiram nossa marca ao longo do tempo.

Esta máquina foi projetada para durar muitos anos e ser de grande utilidade se usada de acordo com as instruções contidas no manual do usuário. Portanto, recomendamos que você leia este manual de instruções com atenção e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou perguntas, entre em contato conosco através de nossos suportes da Web, como www.anovama.com.

INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL

Preste atenção às informações fornecidas neste manual e na máquina para sua segurança e a de outras pessoas.

- Este manual contém instruções de uso e manutenção.
- Leve este manual com você quando for trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Os direitos de fazer alterações a qualquer momento são reservados sem afetar nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve permanecer com ele em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu revendedor um novo manual em caso de perda ou dano.

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR A MÁQUINA

Para garantir que sua máquina obtenha os melhores resultados, leia atentamente as regras de uso e segurança antes de usá-la.

OUTROS AVISOS:

O uso incorreto pode causar danos à máquina ou a outros objetos. A adaptação da máquina a novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções neste manual. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves.

ANOVA®

1. SÍMBOLOS NA MÁQUINA

ATENÇÃO

◆ Para operação e manutenção seguras, os símbolos estão gravados na máquina. De acordo com estas instruções, tome cuidado para não cometer erros.



O porto de reabastecimento "MIX GASOLINE" Posição: tampa de combustível



Direção para fechar a posição do afogador: TAMPA DO FILTRO DE AR



Sentido para abrir a posição do afogador: TAMPA DO FILTRO DE AR

2. ETIQUETAS DE AVISO NA MÁQUINA



Leia, entenda e siga todos os avisos.



Leia o manual de instruções completa e cuidadosamente antes de usar a ferramenta elétrica.



Use proteção para a cabeça, olhos e ouvidos.



Cuidado com o fogo



Usar calçados de segurança



Use luvas de proteção.



Cuidado com objetos jogados.



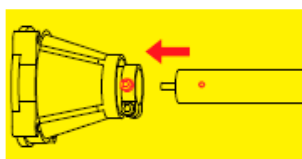
Não use o acessório da lâmina



Mantenha todas as crianças, espectadores e ajudantes a 15 metros da máquina.



Tenha cuidado com a superfície quente.



Monte o tubo no motor na direção indicada



O nível de ruído garantido.



IMPORTANTE

Se a etiqueta de aviso descascar ou ficar suja e estiver ilegível, entre em contato com o revendedor de quem comprou o produto para solicitar novas etiquetas e afixá-las nos locais necessários.

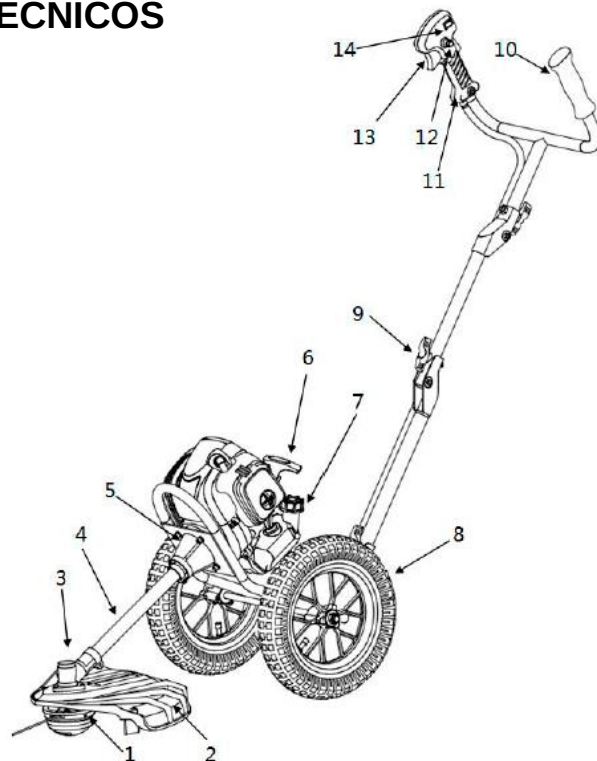


ATENÇÃO

Nunca modifique seu produto. Não garantimos a máquina, se você usar a máquina remodelada ou se não observar o uso adequado escrito no manual.

3. LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS - DADOS TÉCNICOS

1. CABEÇAS DE NYLON
2. PROTETOR DE CORTE
3. CONJUNTO DE COTOVELO DE ENGRENAGEM
4. TUBO DE TRANSMISSÃO
5. CAPA DA EMBREAGEM
6. MOTOR
7. TANQUE DE COMBUSTÍVEL
8. RODA
9. CONTROLE DE CONEXÃO DO QUADRO
10. PUNHO ESQUERDO
11. PUNHO DIREITO
12. BLOQUEIO DO ACELERADOR
13. GATILHO DO ACELERADOR
14. INTERRUPTOR DE LIGAR / DESLIGAR



MODELO	D52R
Deslocamento	51,7 cc
Poder	1.8 cv
Tipo de motor	2 tempos - ventilado a ar
Diâmetro da barra	26 mm
Capacidade do tanque de combustível	1,2 L
Gasolina: mistura de óleo	40: 1
Nível de ruído	Lwa 113 dB

4. PARA OPERAÇÃO SEGURA



1. Leia este manual atentamente até entender e seguir todas as instruções de segurança e operação.



2. Mantenha este manual à mão para que você possa consultá-lo mais tarde, quando tiver alguma dúvida. Observe também que, se você tiver alguma dúvida que não possa ser respondida neste documento, entre em contato com o revendedor de quem você comprou o produto.

3. Certifique-se sempre de incluir este manual ao vender, emprestar ou transferir a propriedade deste produto.

4. Nunca permita que crianças ou pessoas que não conseguem entender completamente as instruções fornecidas no manual usem a máquina.



■ CONDIÇÃO DE TRABALHO

1. Ao usar o produto, você deve usar roupas e equipamentos de proteção adequados.

- (1) capacete
- (2) protetores auditivos
- (3) Óculos de proteção ou protetor facial
- (4) luvas grossas de trabalho
- (5) Botas de trabalho antiderrapantes

2. E deve levar com você.

- (1) Ferramentas e manual
- (2) Combustível devidamente reservado
- (3) Lâmina de substituição
- (4) Coisas para notificar sua área de trabalho (corda, sinais de alerta)
- (5) Apito (para colaboração ou emergência)
- (6) Machado ou serra (para remover obstáculos)

3. Não use roupas largas, jóias, shorts, sandálias ou descalça. Não use nada que possa ser pego por uma parte móvel da unidade. Prenda o cabelo para que fique por cima do ombro.

■ CIRCUNSTÂNCIA DE TRABALHO



1. Nunca ligue o motor dentro de uma sala ou prédio fechado. Os gases de escape contêm monóxido de carbono perigoso.

2. Nunca use o produto, para, quando o chão está escorregadio ou quando você não consegue manter uma postura estável.

b. à noite, em períodos de neblina intensa ou em qualquer outro momento em que seu campo de visão possa ser limitado e será difícil obter uma visão clara da área de trabalho.

c. durante tempestades de chuva, durante tempestades elétricas, em períodos de ventos fortes ou ventos fortes, ou em qualquer outro momento em que as condições climáticas possam tornar inseguro o uso do produto.

■ PLANO DE TRABALHO



1. Você nunca deve usar o produto quando estiver sob a influência de álcool, quando estiver exausto ou com falta de sono, quando estiver sonolento por tomar remédio para resfriado ou em qualquer outro momento em que houver a possibilidade de seu julgamento estar danificado ou incapaz de operar o produto de maneira adequada e segura.

2. Ao planejar seu horário de trabalho, deixe bastante tempo para descansar. Limite a quantidade de tempo que o produto será usado continuamente em algum lugar em torno de 30 a 40 minutos por sessão e faça uma pausa de 10 a 20 minutos entre as sessões de trabalho. Tente também manter a quantidade total de trabalho realizado em um único dia em menos de 2 horas ou menos.



ATENÇÃO

1. Se você não observar o tempo de trabalho ou a maneira de trabalhar (consulte ■ USO DO PRODUTO), poderá ocorrer uma lesão por esforço repetitivo (LER). Se sentir desconforto, vermelhidão e inchaço dos dedos ou qualquer outra parte do corpo, consulte um médico antes de piorar.

2. Para evitar reclamações de ruído, geralmente opere o produto entre 8:00 e 17:00. Segunda a sexta e das 9:00 às 17:00 nos fins de semana



NOTA

Verifique e siga os regulamentos locais em relação ao nível do som e às horas de operação da máquina.

■ ANTES DE LIGAR O MOTOR



1. A área a 15 metros da pessoa que usa o produto deve ser considerada uma área perigosa na qual ninguém deve entrar. Se necessário, uma corda de aviso amarela, sinais de aviso devem ser colocados ao redor do perímetro da área. Quando o trabalho deve ser realizado simultaneamente por duas ou mais pessoas, também é preciso ter cuidado para procurar constantemente ou verificar a presença e a localização de outras pessoas que trabalham para manter uma distância suficiente entre cada pessoa para garantir a segurança.

2. Verifique as condições da área de trabalho para evitar acidentes ao atingir obstáculos ocultos, como tocos, pedras, latas ou grama quebrada.



IMPORTANTE

Remova todos os obstáculos antes de iniciar o trabalho.

3. Inspeção toda a unidade quanto a prendedores soltos e vazamentos de combustível. Verifique se o acessório de corte está instalado corretamente e firmemente.

4. Verifique se a proteção contra detritos está firmemente no lugar.



■ PARTIDA DO MOTOR

1. Mantenha os espectadores e os animais a pelo menos 15 metros do ponto de operação. Se você se aproximar, desligue o motor imediatamente.

2. O produto está equipado com um mecanismo de embreagem centrífuga, pelo qual o acessório de corte começa a girar assim que o motor é iniciado, colocando o acelerador na posição inicial. Ao dar partida no motor, coloque o produto no chão em uma área plana e clara e segure-o firmemente no lugar para garantir que nem a parte de corte nem o acelerador entrem em contato com obstáculos ao dar partida no motor.



ATENÇÃO

Nunca coloque o acelerador na posição de alta velocidade ao dar partida no motor.

3. Depois de dar partida no motor, verifique se o acessório de corte para de girar quando o acelerador é totalmente movido para sua posição original. Se continuar a girar mesmo depois que o acelerador tiver sido totalmente recuado, desligue o motor e leve a unidade ao seu fornecedor de serviços autorizado para reparo.

■ USO DO PRODUTO



IMPORTANTE

Corte apenas os materiais recomendados pelo fabricante. E use-o apenas para tarefas explicadas no manual.

1. Segure firmemente as alças com as duas mãos, usando a mão inteira. Posicione os pés um pouco afastados (um pouco mais que a largura dos ombros) para que seu peso seja distribuído uniformemente entre as duas pernas e sempre mantenha uma postura estável e uniforme durante o trabalho.

2. Mantenha o acessório de corte abaixo do nível da cintura.

3. Mantenha a velocidade do motor no nível necessário para realizar o trabalho de corte e nunca aumente a velocidade do motor acima do nível exigido.

4. Se a unidade começar a tremer ou vibrar, desligue o motor e verifique a unidade inteira. Não o utilize até que o problema tenha sido corrigido corretamente.

5. Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas do acessório de corte rotativo e das superfícies quentes.

6. Nunca toque no silenciador, vela de ignição ou outras partes metálicas do motor enquanto o motor estiver em funcionamento ou imediatamente após ser desligado. Fazer isso pode causar queimaduras graves ou choque elétrico.



■ SE ALGUÉM ESTÁ CHEGANDO



1. Proteja-se contra situações perigosas o tempo todo. Aconselhe os adultos a manter animais de estimação e crianças afastados da área. Tenha cuidado se eles se aproximarem de você. Ferimentos causados por detritos voadores podem ocorrer.

2. Se alguém ligar ou interromper você durante o trabalho, sempre desligue o motor antes de ligar.

■ MANUTENÇÃO

1. Para manter seu produto em boas condições de funcionamento, execute as operações de manutenção e verificação descritas no manual em intervalos regulares.

2. Sempre desligue o motor antes de executar qualquer procedimento de manutenção ou verificação.



ATENÇÃO

As peças metálicas atingem altas temperaturas imediatamente após desligar o motor.

3. Sob nenhuma circunstância você deve desmontar o produto ou alterá-lo de qualquer forma. Fazer isso pode danificar o produto durante a operação ou impedir que ele funcione corretamente.

■ MANUSEIO DE COMBUSTÍVEL



1. O mecanismo do produto foi projetado para funcionar com um combustível misto que contém gasolina altamente inflamável. Nunca guarde latas de combustível ou reabasteça o tanque da unidade em qualquer lugar onde exista caldeira, fogão, lenha, faíscas elétricas, faíscas de solda ou qualquer outra fonte de calor ou fogo que possa inflamar o combustível.

2. Nunca fume enquanto estiver operando a unidade ou enchendo o tanque de combustível.

3. Ao encher o tanque, sempre desligue o motor e deixe esfriar. Olhe atentamente para ter certeza de que não há faíscas ou chamas em qualquer lugar próximo antes de reabastecer.

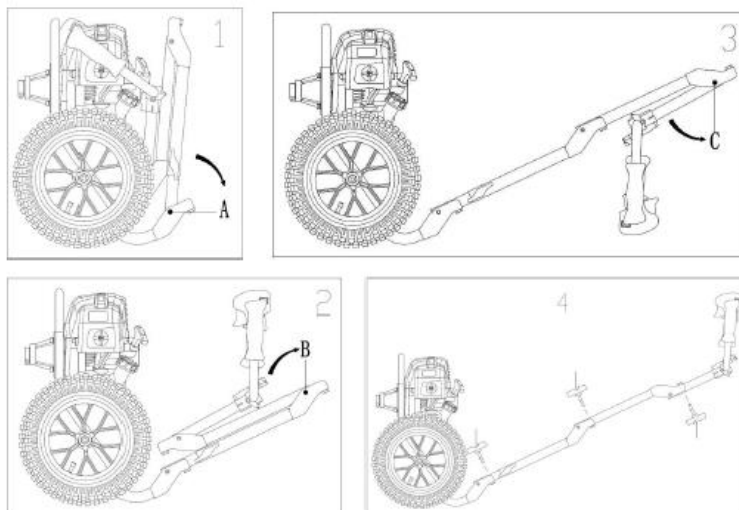
4. Limpe completamente o combustível derramado com um pano seco se ocorrer um derramamento de combustível durante o reabastecimento.

5. Após o reabastecimento, aperte firmemente a tampa do tanque de combustível e, em seguida, leve a unidade para um local a 10 pés (3m) ou mais de onde foi reabastecida antes de dar partida no motor.

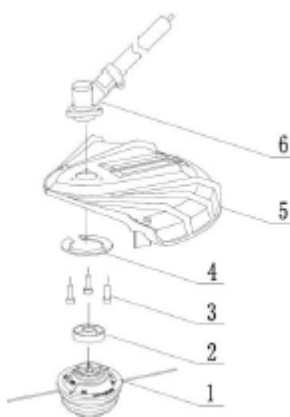
■ TRANSPORTE

1. Ao transportar o produto manualmente, cubra a parte de corte, se necessário, levante o produto e leve-o com atenção para a lâmina.
2. Nunca transporte o produto em estradas ruins por longas distâncias de veículo sem remover todo o combustível do tanque de combustível. Fazer isso pode derramar combustível do tanque durante o transporte.

5. MONTAGEM



1. Gire o tubo da estrutura dobrada em torno da conexão A para a posição.
2. Gire o segundo tubo da estrutura ao redor da conexão B para a posição.
3. Gire o tubo da alça em torno da conexão C para a posição.
4. Prenda as 3 conexões com os parafusos fornecidos e fixe-os.

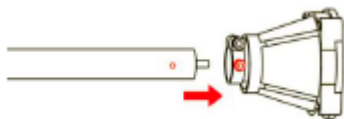


■ INSTALAR O PROTETOR

Prenda a proteção (5) e a tampa da engrenagem (4) ao conjunto da caixa de engrenagens (6) com os parafusos (3) e aperte os parafusos (3) com segurança.

■ INSTALAÇÃO DA CABEÇA DE CORTE

1. Coloque o suporte (2) no eixo sob a proteção (5).
2. Ao travar o eixo da engrenagem, inserindo a ferramenta fornecida no suporte superior do conjunto da caixa de engrenagens, gire a cabeça de corte (1) em direção à engrenagem. Aperte manualmente.



■ INSTALAÇÃO DO EIXO

Insira o eixo no conjunto da carcaça do motor. Verifique se o orifício do eixo está na ponta do parafuso da carcaça e aperte o parafuso.

6. COMBUSTÍVEL



ATENÇÃO

- A gasolina é altamente inflamável. Evite fumar ou aproximar chamas ou faíscas do combustível.
- Limpe todos os derramamentos antes de dar partida no motor.
- Certifique-se de parar o motor e deixe esfriar antes de reabastecer • Mantenha as chamas abertas longe da área onde o combustível é manuseado ou armazenado.



IMPORTANTE

- Nunca use óleo de motor de 4 ciclos ou resfriado a água. Motor a 2 tempos.
- Nunca use "COMBUSTÍVEL SEM ÓLEO (GASOLINA CRUA)".
- Nunca use combustível misturado com água.
- Combustíveis misturados que não foram utilizados por um período de um mês ou mais podem entupir o carburador ou causar mau funcionamento do motor. Coloque o combustível restante em um recipiente hermético e mantenha-o no quarto escuro e fresco.
- Encomende "gasolina mista para motores refrigerados a ar a 2 tempos" na estação de serviço mais próxima ou use combustível fabricado colocando gasolina sem chumbo para automóveis e óleo de motor refrigerado a ar de 2 ciclos em um recipiente de mistura de acordo com as seguintes proporções e depois agitando para misturar bem.

■ GASOLINA DE RELAÇÃO DE MISTURA RECOMENDADA 40: ÓLEO 1



COMO MISTURAR COMBUSTÍVEL



ATENÇÃO

Preste atenção na mistura.

1. Meça as quantidades de gasolina e óleo a serem misturadas.
 2. Coloque parte da gasolina em um recipiente limpo e aprovado por combustível.
 3. Despeje todo o óleo e agite bem.
 4. Despeje o restante da gasolina e agite novamente por pelo menos um minuto. Como alguns óleos podem ser difíceis de agitar, dependendo dos ingredientes contidos no óleo, é necessário agitar o suficiente para que o motor dure muito tempo.
- Certifique-se de que, se a agitação for insuficiente, há um risco aumentado de o pistão apreender cedo devido à mistura anormalmente ruim.

5. Coloque uma indicação clara na parte externa do recipiente para evitar misturar com gasolina ou outros recipientes.
6. Indique o conteúdo na parte externa do recipiente para facilitar a identificação.

■ COMBUSTÍVEL DA UNIDADE

1. Desaparafuse e remova a tampa do combustível. Descanse a tampa em um local livre de poeira.
2. Coloque combustível no tanque de combustível a 80% da capacidade total.
3. Segure a tampa do combustível firmemente e limpe qualquer derramamento de combustível ao redor da unidade.



ATENÇÃO

1. Selecione terreno plano e vazio para carregar combustível.
2. Fique a pelo menos 3 metros do ponto de abastecimento antes de dar partida no motor.
3. Desligue o motor antes de abastecer a unidade. Neste momento, certifique-se de agitar suficientemente a gasolina misturada no recipiente.

■ ARMAZENAMENTO

1. Combustíveis misturados que não foram utilizados por um período de um mês ou mais podem entupir o carburador e causar mau funcionamento do motor.
2. No caso de armazenamento do produto por um longo período, limpe o tanque de combustível depois de deixá-lo vazio. Em seguida, ligue o motor e drene o carburador do combustível composto.

7. USO E OPERAÇÃO

■ PARTIDA DO MOTOR



ATENÇÃO

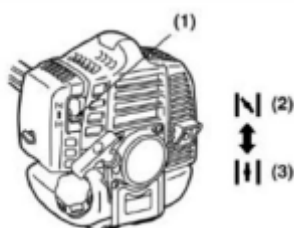
A cabeça de corte começará a girar quando o motor for ligado.

1. Coloque combustível no tanque de combustível e aperte bem a tampa.
2. Coloque a unidade em um local plano e firme. Mantenha a cabeça de corte afastada do chão e longe dos objetos ao redor, pois ela começará a girar quando o motor for ligado.
3. Empurre a bomba de escorva várias vezes até que o combustível derramado saia da linha de retorno.

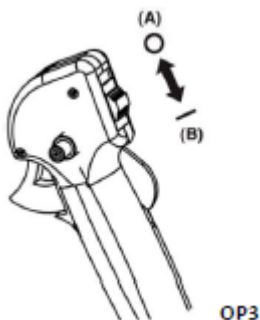
OP1



OP2



4. Mova a alavanca do afogador para a posição fechada.
5. Coloque o interruptor de ignição na posição "I". Enquanto puxa a alavanca do acelerador, pressione o botão de ajuste do acelerador e solte o acelerador; a alavanca do acelerador estará na posição inicial.



(A) Posição de parada (B) Posição inicial

6. Enquanto segura a unidade firmemente, puxe o cabo de partida rapidamente até o motor arrancar.



IMPORTANTE

• Evite puxar o cabo até o fim ou devolvê-lo, soltando o botão. Tais ações podem causar falhas na inicialização.

OP4



7. Mova a alavanca do afogador para a posição aberta. E puxe o cabo de partida rapidamente para reiniciar o motor.

8. Deixe o motor esquentar por alguns minutos antes de iniciar a operação.



NOTA

1. Ao reiniciar o motor imediatamente após a parada, deixe o afogador aberto e pressione a bomba de escorvamento várias vezes.
2. O sufocamento excessivo pode dificultar a partida do motor devido ao excesso de combustível. Quando o motor não der partida após várias tentativas, abra o afogador e repita puxando a corda ou remova a vela de ignição e seque-a.

■ PARADA DO MOTOR

1. Solte a alavanca do acelerador e ligue o motor por meio minuto.
2. Gire a chave de ignição para a posição STOP.

NOTA

• Exceto em situações de emergência, evite parar o motor enquanto puxa a alavanca do acelerador.

■ USO DA CABEÇA DE CORTE



ATENÇÃO

1. Sempre use proteção para os olhos, como óculos de segurança. Nunca se incline sobre a cabeça de corte rotativa. Rochas ou outros detritos podem ser jogados nos olhos e no rosto e causar ferimentos graves.
2. Mantenha a proteção contra detritos no lugar o tempo todo ao operar a unidade.

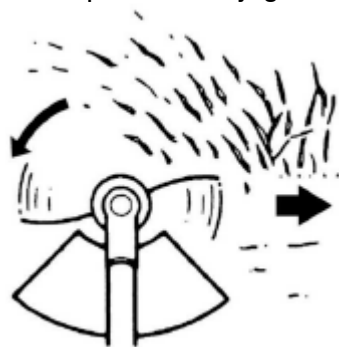
APARAR GRAMA E ervas daninhas



NOTA

- Lembre-se sempre de que é o fim da linha que corta. Você obterá melhores resultados não pressionando a linha na área de corte. Deixe a unidade cortar no seu próprio ritmo.

1. Segure a unidade de forma que a cabeça fique fora do chão e incline cerca de 20 graus na direção da varredura.
2. Você pode evitar jogar o escudo varrendo da direita para a esquerda.



3. Use uma ação lenta e constante para cortar brotos mais espessos ou mais fortes. A velocidade do movimento de corte dependerá do material que está sendo cortado. Brotos densos ou resistentes exigirão ação mais lenta que brotos mais verdes ou separados.
4. Nunca balance a unidade com força suficiente para correr o risco de perder o equilíbrio ou o controle da unidade.
5. Tente controlar o movimento de corte com o quadril em vez de colocar toda a carga de trabalho no braço e nas mãos.
6. Tome precauções para evitar que fios, grama e ervas daninhas secas e compridas se enrolem na cabeça / eixo. Tais materiais podem parar a cabeça e fazer com que a embreagem escorregue, danificando o sistema da embreagem se ela for repetida com frequência.

8. MANUTENÇÃO

A manutenção, a substituição ou o reparo do dispositivo e dos sistemas de controle de emissões podem ser realizados por qualquer instalação de reparo de motores não rodoviários ou por um indivíduo.



ATENÇÃO

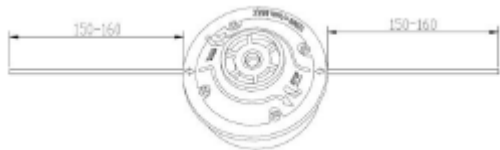
- Certifique-se sempre de parar o motor antes de inspecionar o cortador de escovas quanto a problemas ou manutenção.
- Nunca altere o cortador de escova nem desmonte o motor.

■ RECARGA DE NYLON

1. Para a substituição da linha de corte, use um diâmetro de 3,0 mm e um comprimento de 285 mm. Evite usar uma linha maior, pois isso pode reduzir o desempenho da compensação.
2. Insira a linha no orifício na cabeça de corte com força e faça a linha seguir na direção e através do outro orifício na parte superior.



3. Deixe o comprimento da rosca externa entre 150 e 160 mm.

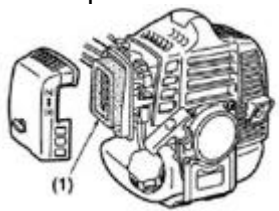


4. Se as roscas forem muito curtas conforme o uso da máquina, remova a rosca do aparador e substitua-a por novas cargas.



■ FILTRO DE AR

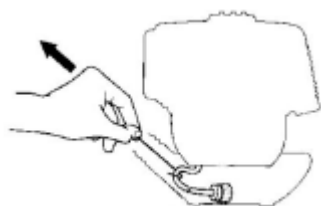
O filtro de ar, se entupido, reduzirá o desempenho do motor. Verifique mensalmente e limpe o elemento do filtro com água morna e sabão, conforme necessário. Seque completamente antes de instalar. Se o item estiver quebrado ou encolhido, substitua-o por um novo.



(1) filtro de ar

■ FILTRO DE COMBUSTÍVEL

• Quando o motor ficar sem combustível, verifique se a tampa e o filtro de combustível não estão entupidos.



■ PLUGUE DE FAÍSCA

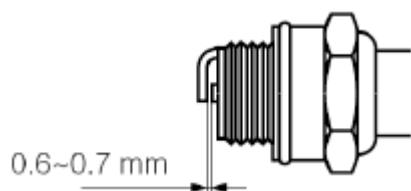
• A falha de partida e a falha de ignição são geralmente causadas por uma vela suja. Limpe periodicamente a vela de ignição e verifique se a folga está na faixa correta.
• Ao remover a vela de ignição, gire (1) e remova a tampa (2).



IMPORTANTE

• Esteja ciente de que o uso de velas de ignição que não sejam as designadas pode causar mau funcionamento do motor ou superaquecer e danificar o motor.
• Para instalar a vela de ignição, primeiro gire a vela de ignição até apertar com o dedo e, em seguida, aperte um quarto de volta adicional com uma chave de soquete.

TORQUE DE APERTO: 9,8 ~ 11,8 Nm



■ ESCAPE



ATENÇÃO

- Inspeccione periodicamente o silencioso em busca de elementos de fixação soltos, danos ou corrosão. Se você encontrar algum sinal de vazamento de escape, não use o cortador de escova e faça reparos imediatamente.
- Observe que não fazer isso pode causar um incêndio no motor.

■ VENTILAÇÃO DO AR DE ENTRADA



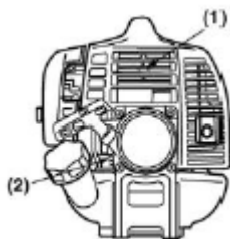
ATENÇÃO

- Nunca toque no cilindro, no silenciador ou nas velas de ignição com as mãos imediatamente após desligar o motor. O motor pode ficar muito quente durante a operação e isso pode causar queimaduras graves.
- Ao verificar o cortador de escovas para verificar se está bem antes do uso, verifique a área ao redor do silencioso e remova quaisquer lascas ou lâminas que tenham aderido ao cortador de escovas. Observe que, ao não fazer isso, o silenciador ficará superaquecido, o que, por sua vez, poderá causar incêndio no cortador de escova. Sempre verifique se o silencioso está limpo e sem lascas de madeira, folhas e outros detritos antes de usá-lo.
- Verifique se há obstruções na abertura de resfriamento do ar de admissão e na área ao redor das aletas de resfriamento do cilindro após cada 25 horas de uso e remova quaisquer detritos que tenham aderido ao cortador de escova. Observe que é necessário remover o protetor de tampa mostrado na figura para ver a parte superior do cilindro.



IMPORTANTE

- Se os detritos entupirem e causarem um bloqueio ao redor do respiradouro de resfriamento do ar de admissão ou entre as aletas do cilindro, poderá causar superaquecimento do motor, o que, por sua vez, pode causar falha mecânica no cortador de escova.



(1) aleta do cilindro

(2) ventilação de refrigeração do ar de admissão (traseira)

■ PROCEDIMENTOS A REALIZAR APÓS CADA 10 HORAS DE USO

1. Remova o escapamento, insira uma chave de fenda no respiro e limpe qualquer acúmulo de carbono. Ao mesmo tempo, limpe qualquer acúmulo de carbono na saída de escape do silencioso.
2. Aperte todos os parafusos, cavilhas e acessórios.
3. Verifique se há óleo ou graxa entre o revestimento da embreagem e o tambor e se foi limpo com gasolina sem chumbo e sem óleo.

9. ARMAZENAGEM

O combustível envelhecido é uma das principais causas de falha de partida do motor. Antes de armazenar a unidade, drene o tanque de combustível e ligue o motor até que todo o combustível restante na linha de combustível e no carburador seja usado. Armazene a unidade em ambiente interno, tomando medidas para evitar ferrugem.

10. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso 1. Erro de ignição

VERIFICAR CAUSAS PROVÁVEIS - AÇÃO

tanque de combustível → combustível errado → drene-o e use o combustível correto

filtro de combustível → o filtro de combustível está entupido → limpar \ limpo

parafuso de ajuste do carburador → fora da faixa normal → ajuste para a faixa normal

vela de ignição (sem faísca) → a vela está suja / molhada → limpo / seco

→ a folga da vela está incorreta → correto (0,6 ~ 0,7 mm)

→ desconectado → aperte novamente

Caso 2. O mecanismo inicia, mas não continua em execução / reinício forçado

VERIFICAR CAUSAS PROVÁVEIS - AÇÃO

tanque de combustível → combustível errado → drene-o e use o combustível correto

parafuso de ajuste do carburador → fora da faixa normal → ajuste para a faixa normal

exaustão, cilindro (porta de exaustão) → sujeira e geléia acumuladas → limpar \ limpo

filtro de ar → entupido de poeira → para lavar

aleta do cilindro, tampa do ventilador → entupido de poeira → limpar \ limpo

Quando sua unidade precisar de uma revisão mais completa, verifique com a loja de serviços em sua área.

ONZE. GARANTIA

Esta garantia cobre todas as falhas de material ou de produção, não inclui defeitos em peças de desgaste normais, como rolamentos, escovas, cabos, plugues ou acessórios para a máquina, danos ou defeitos resultantes de abuso, acidentes ou alterações sofridas; nem os custos de transporte.

Ele se reserva o direito de rejeitar qualquer reclamação em que a compra não possa ser verificada ou quando estiver claro que o produto não foi mantido adequadamente. (ranhuras de ventilação limpas, lubrificação, limpeza, armazenamento, etc ...)

Sua fatura de compra deve ser mantida como prova da data da compra.

Sua ferramenta deve ser devolvida ao seu revendedor em condições aceitáveis e limpas, na caixa original, se aplicável, acompanhada do comprovante de compra correspondente.

13.1 PERÍODO DE GARANTIA

- O período de garantia (Lei 1999/44 CE), de acordo com os termos descritos abaixo, é de 2 anos a partir da data da compra, em peças e mão-de-obra, contra defeitos de fabricação e materiais.

13.2 EXCLUSÕES

A garantia não cobre:

- Desgaste natural por uso.
- Uso indevido, negligência, operação descuidada ou falta de manutenção.
- Defeitos causados por uso incorreto, danos causados por manipulações realizadas por pessoal não autorizado pela Anova ou uso de peças de reposição não originais.

13.4 EM CASO DE INCIDÊNCIA

- A garantia deve ser corretamente preenchida com todas as informações solicitadas e acompanhada da fatura da compra.

12) MEIO AMBIENTE

Proteja o meio ambiente. Recicle o óleo usado por esta máquina, levando-o para um centro de reciclagem. Não despeje o óleo usado em esgotos, terrenos, rios, lagos ou mares.



Descarte sua máquina de maneira ecológica. Não devemos descartar máquinas junto com o lixo doméstico. Seus componentes de plástico e metal podem ser classificados de acordo com sua natureza e reciclados.

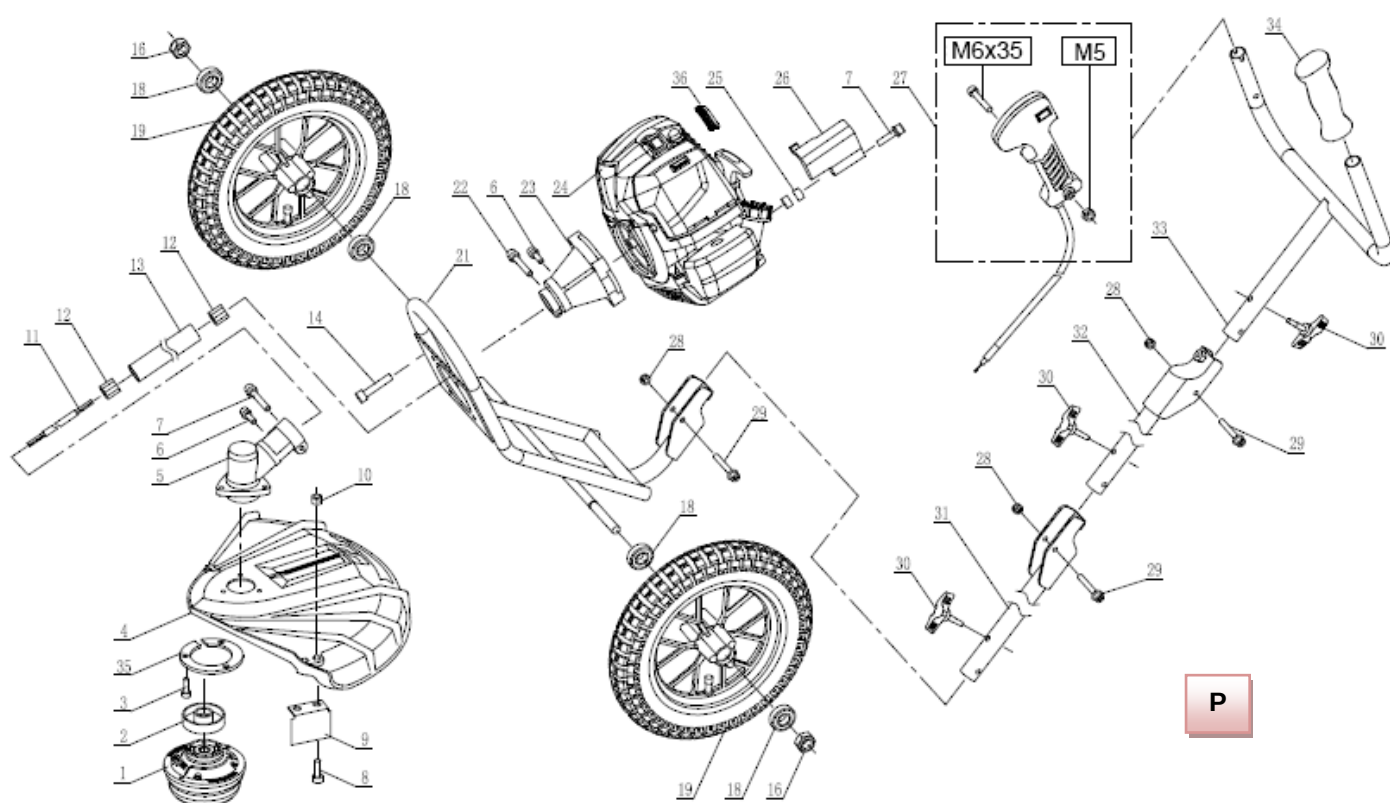


Os materiais usados para embalar esta máquina são recicláveis. Por favor, não descarte a embalagem no lixo doméstico. Descarte essas embalagens em um ponto oficial de coleta de lixo.

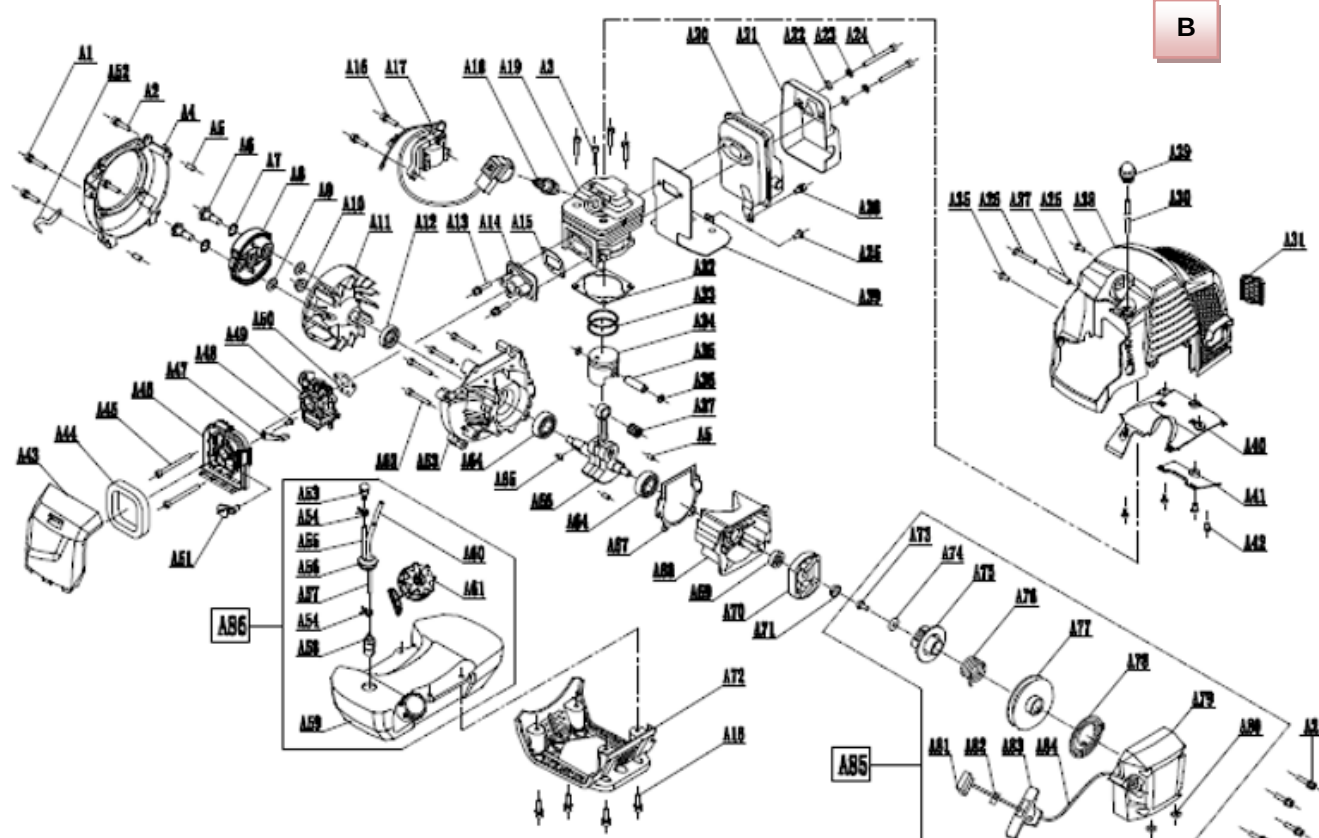
13. EXPLODIDO

AKOVA®

D52R



P



14. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



EMPRESA DE DISTRIBUIÇÃO

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPANHA

CE

anova

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes diretrizes da CE, confirma-se que, devido ao seu design e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requisitos pertinentes e fundamentais de saúde e segurança. das diretivas CE mencionadas acima. Esta declaração valida o produto para exibir o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e essa modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá seu valor e validade.

Nome da máquina: ROÇADORA

Modelo: **D52R [TT-WBC520]**

Norma reconhecida e aprovada à qual está adaptada:

Directiva 2006/42 / CE

Testado de acordo com:

EN 14910: 2007 / A1: 2009

Teste relatório: 704031549802-01 [paramaters 1.4Kw-7500rpm]

Selo da empresa

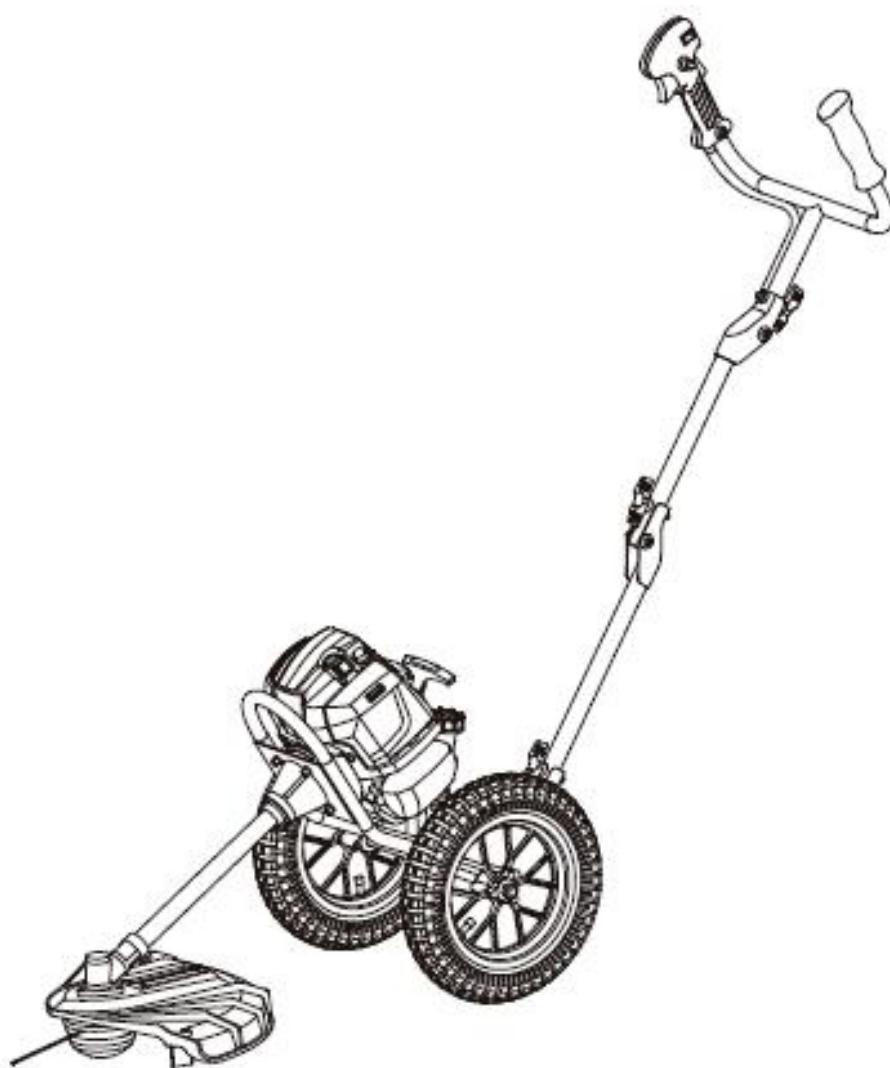
millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

02/02/2019



Instructions et manuel d'utilisation

D52R



ALNOVA®

ANOVA souhaite vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et pour être d'une grande utilité si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce mode d'emploi et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que www.anovama Maquinaria. com.

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur la machine pour votre sécurité et celle d'autrui.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Apportez ce manuel avec vous lorsque vous allez travailler avec la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Les droits d'apporter des modifications à tout moment sont réservés sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec lui en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Pour vous assurer que votre machine donne les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant de l'utiliser.

AUTRES AVERTISSEMENTS:

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets. L'adaptation de la machine aux nouvelles exigences techniques peut entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Lisez et suivez toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

1. SYMBOLES SUR LA MACHINE

ATTENTION

◆ Pour une utilisation et une maintenance en toute sécurité, les symboles sont gravés sur la machine, conformément à ces instructions, veuillez à ne pas commettre d'erreurs.



Le port de ravitaillement "MIX GASOLINE" Position: bouchon de réservoir



Direction pour fermer la position du starter: COUVERCLE DU FILTRE À AIR



Direction pour ouvrir la position du starter: COUVERCLE DU FILTRE À AIR

2. ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT SUR LA MACHINE



Lisez, comprenez et suivez tous les avertissements.



Lisez le manuel d'instructions complètement et attentivement avant d'utiliser l'outil électrique.



Portez une protection pour la tête, les yeux et les oreilles.



Attention au feu



Portez des chaussures de sécurité



Portez des gants de protection.



Faites attention aux objets jetés.



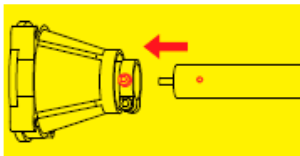
N'utilisez pas la fixation de lame



Gardez tous les enfants, spectateurs et assistants à 15 mètres de la machine.



Soyez prudent avec la surface chaude.



Montez le tuyau sur le moteur dans le sens indiqué



Le niveau de bruit garanti.



IMPORTANT

Si l'étiquette d'avertissement se décolle ou devient sale et est illisible, vous devez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit pour demander de nouvelles étiquettes et les apposer aux emplacements requis.

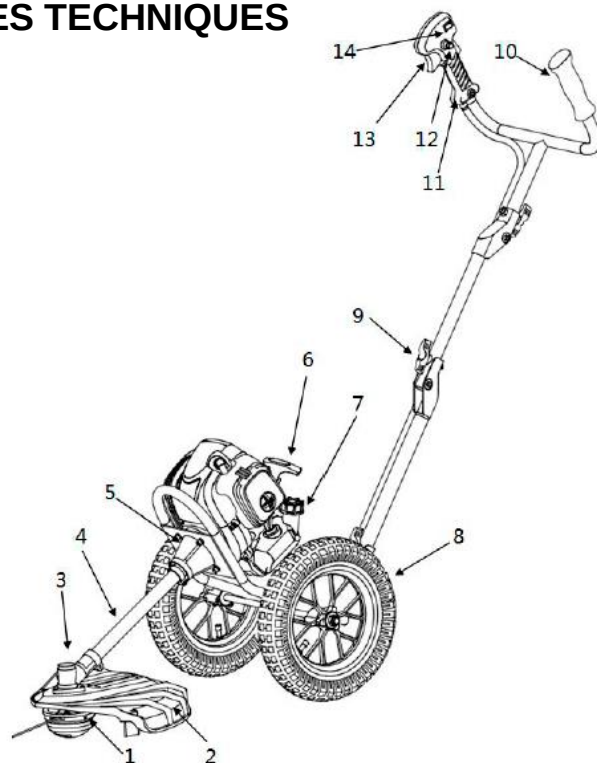


ATTENTION

Ne modifiez jamais votre produit. Nous ne garantissons pas la machine, si vous utilisez la machine rénovée ou si vous n'observez pas la bonne utilisation écrite dans le manuel.

3. EMPLACEMENT DES PIÈCES - DONNÉES TECHNIQUES

1. TÊTES DE NYLON
2. PROTECTEUR DE COUPE
3. ENSEMBLE COUDE D'ENGRENAGE
4. TUBE DE TRANSMISSION
5. CAPOT D'EMBRAYAGE
6. MOTEUR
7. RÉSERVOIR DE CARBURANT
8. ROUE
9. COMMANDE DE CONNEXION DU CADRE
10. POIGNÉE GAUCHE
11. POIGNÉE DROITE
12. VERROUILLAGE DES GAZ
13. DÉCLENCHEUR D'ACCÉLÉRATEUR
14. INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT



MODÈLE	D52R
Déplacement	51,7 cm ³
Puissance	1,8 CV
Type de moteur	2 temps - ventilé par air
Diamètre de barre	26 mm
Capacité du réservoir de carburant	1,2 L
Essence: mélange d'huile	40: 1
Niveau de bruit	Lwa 113 dB

4. POUR UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE



1. Lisez attentivement ce manuel jusqu'à ce que vous compreniez parfaitement et respectiez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.
2. Gardez ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y référer ultérieurement lorsque vous aurez des questions. Veuillez également noter que si vous avez des questions auxquelles il est impossible de répondre dans ce document, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



3. Assurez-vous toujours d'inclure ce manuel lorsque vous vendez, prêtez ou transférez la propriété de ce produit.
4. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes qui ne comprennent pas parfaitement les instructions données dans le manuel utiliser la machine.



■ CONDITION DE TRAVAIL

1. Lors de l'utilisation du produit, vous devez porter des vêtements appropriés et un équipement de protection.
(1) casque

- (2) protecteurs auditifs
- (3) Lunettes de protection ou écran facial
- (4) gants de travail épais
- (5) Bottes de travail antidérapantes

2. Et doit porter avec vous.

- (1) Outils et manuel
- (2) Carburant dûment réservé
- (3) Lame de rechange
- (4) Choses pour informer votre zone de travail (corde, panneaux d'avertissement)
- (5) Sifflet (pour collaboration ou urgence)
- (6) Hache ou scie (pour éliminer les obstacles)

3. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de shorts, de sandales ni de marcher pieds nus. N'utilisez rien qui pourrait être attrapé par une partie mobile de l'appareil. Fixez les cheveux de manière à ce qu'ils soient au-dessus de l'épaule.

■ CIRCONSTANCE DE TRAVAIL



1. Ne démarrez jamais le moteur dans une pièce ou un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.

2. N'utilisez jamais le produit,

- à. lorsque le sol est glissant ou lorsque vous ne pouvez pas maintenir une posture stable.
- b. la nuit, en cas de brouillard intense ou à tout autre moment où votre champ de vision

peut être limité et il sera difficile d'obtenir une vue claire de la zone de travail.

c. pendant les tempêtes de pluie, pendant les orages électriques, en cas de vents forts ou de vents forts, ou à tout autre moment où les conditions météorologiques peuvent rendre l'utilisation du produit dangereuse.

■ PLAN DE TRAVAIL



1. Vous ne devez jamais utiliser le produit sous l'influence de l'alcool, lorsque vous souffrez d'épuisement ou de manque de sommeil, lorsque vous souffrez de somnolence à la suite de la prise de médicaments contre le rhume ou à tout autre moment où il est possible que votre jugement est endommagé ou incapable de faire fonctionner le produit correctement et en toute sécurité.

2. Lorsque vous planifiez votre horaire de travail, accordez-vous suffisamment de temps pour vous reposer. Limitez la durée d'utilisation du produit en continu quelque part entre 30 et 40 minutes par session et prenez 10 à 20 minutes de pause entre les sessions de travail. Essayez également de garder la quantité totale de travail effectuée en une seule journée en moins de 2 heures ou moins.



ATTENTION

1. Si vous n'observez pas le temps de travail ou la manière de travailler (voir ■ UTILISATION DU PRODUIT), une blessure de stress répétitif (RSI) peut se produire. Si vous ressentez une gêne, une rougeur et un gonflement des doigts ou de toute autre partie de votre corps, consultez un médecin avant d'aggraver.

2. Pour éviter les plaintes de bruit, faites généralement fonctionner le produit entre 8 h et 17 h. Du lundi au vendredi et de 9 h à 17 h le week-end



REMARQUE

Vérifiez et suivez les réglementations locales concernant le niveau sonore et les heures de fonctionnement de la machine.

■ AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR



1. La zone située à moins de 50 pieds (15 m) de la personne utilisant le produit doit être considérée comme une zone dangereuse dans laquelle personne ne doit pénétrer. Si nécessaire, une corde d'avertissement jaune, des panneaux d'avertissement doivent être placés autour du périmètre de la zone. Lorsque le travail doit être effectué simultanément par deux personnes ou plus, il faut également veiller constamment à regarder autour de soi ou à vérifier la présence et l'emplacement des autres travailleurs afin de maintenir une distance suffisante entre chaque personne pour assurer la sécurité.

2. Vérifiez l'état de la zone de travail pour éviter tout accident lorsque vous heurtez des obstacles cachés tels que des souches, des pierres, des canettes ou de l'herbe cassée.



IMPORTANT

Retirez tous les obstacles avant de commencer le travail.

3. Inspectez l'ensemble de l'unité pour détecter les fixations desserrées et les fuites de carburant. Assurez-vous que l'accessoire de coupe est correctement installé et solidement fixé.

4. Assurez-vous que le pare-débris est bien en place.



■ DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Gardez les passants et les animaux à au moins 50 pieds (15 m) du point de fonctionnement. Si vous vous en approchez, arrêtez immédiatement le moteur.

2. Le produit est équipé d'un mécanisme d'embrayage centrifuge, grâce auquel l'accessoire de coupe commence à tourner dès le démarrage du moteur, mettant l'accélérateur en position de démarrage. Lors du démarrage du moteur, placez le produit sur le sol dans une zone plate et dégagée et maintenez-le fermement en place pour vous assurer que ni la partie coupante ni l'accélérateur n'entrent en contact avec des obstacles lors du démarrage du moteur.



ATTENTION

Ne jamais mettre l'accélérateur en position haute vitesse lors du démarrage du moteur.

3. Après avoir démarré le moteur, vérifiez que l'accessoire de coupe cesse de tourner lorsque l'accélérateur est complètement déplacé dans sa position d'origine. S'il continue de tourner même après que l'accélérateur a été complètement reculé, coupez le moteur et apportez l'appareil à votre revendeur agréé pour réparation.

■ UTILISATION DU PRODUIT



IMPORTANT

Coupez uniquement les matériaux recommandés par le fabricant. Et utilisez-le uniquement pour les tâches expliquées dans le manuel.

1. Tenez fermement les poignées des deux mains en utilisant votre main entière. Positionnez vos pieds légèrement écartés (légèrement plus que la largeur des épaules) afin que votre poids soit réparti uniformément entre les deux jambes, et assurez-vous toujours de maintenir une posture stable et uniforme.

pendant le travail.

2. Gardez l'accessoire de coupe en dessous du niveau de la taille.

3. Maintenez le régime moteur au niveau requis pour effectuer les travaux de coupe et n'augmentez jamais le régime moteur au-dessus du niveau requis.

4. Si l'unité commence à trembler ou à vibrer, arrêtez le moteur et vérifiez l'unité entière. Ne l'utilisez pas tant que le problème n'a pas été corrigé correctement.

5. Gardez toutes les parties de votre corps loin de l'accessoire de coupe rotatif et des surfaces chaudes.

6. Ne touchez jamais le silencieux, la bougie d'allumage ou d'autres parties métalliques du moteur lorsque le moteur tourne ou immédiatement après son arrêt. Cela pourrait provoquer de graves brûlures ou un choc électrique.



■ SI QUELQU'UN VIENT



1. Protégez-vous contre les situations dangereuses à tout moment. Conseillez aux adultes de garder les animaux domestiques et les enfants loin de la zone. Soyez prudent s'ils vous approchent. Des blessures causées par des débris volants peuvent se produire.

2. Si quelqu'un vous appelle ou vous interrompt pendant que vous travaillez, assurez-vous toujours de couper le moteur avant de tourner.

■ MAINTENANCE

1. Pour maintenir votre produit en bon état de fonctionnement, effectuez régulièrement les opérations de maintenance et de vérification décrites dans le manuel.

2. Assurez-vous toujours d'éteindre le moteur avant d'effectuer toute procédure de maintenance ou de vérification.



ATTENTION

Les pièces métalliques atteignent des températures élevées immédiatement après l'arrêt du moteur.

3. En aucun cas, vous ne devez démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. Cela pourrait endommager le produit pendant son fonctionnement ou l'empêcher de fonctionner correctement.

■ MANIPULATION DU CARBURANT



1. Le moteur du produit est conçu pour fonctionner avec un carburant mixte contenant de l'essence hautement inflammable. N'entrez jamais de bidons de carburant et ne remplissez jamais le réservoir de l'unité là où se trouvent une chaudière, un poêle, un feu de bois, des étincelles électriques, des étincelles de soudage ou toute autre source de chaleur ou d'incendie pouvant enflammer le carburant.

2. Ne fumez jamais pendant le fonctionnement de l'unité ou le remplissage du réservoir de carburant.

3. Lors du remplissage du réservoir, éteignez toujours le moteur et laissez-le refroidir. Regardez attentivement autour de vous pour vous assurer qu'il n'y a pas d'étincelles ou de flammes nues à proximité avant de faire le plein.

4. Essuyez soigneusement le carburant renversé avec un chiffon sec si un déversement de carburant se

produit pendant le ravitaillement.

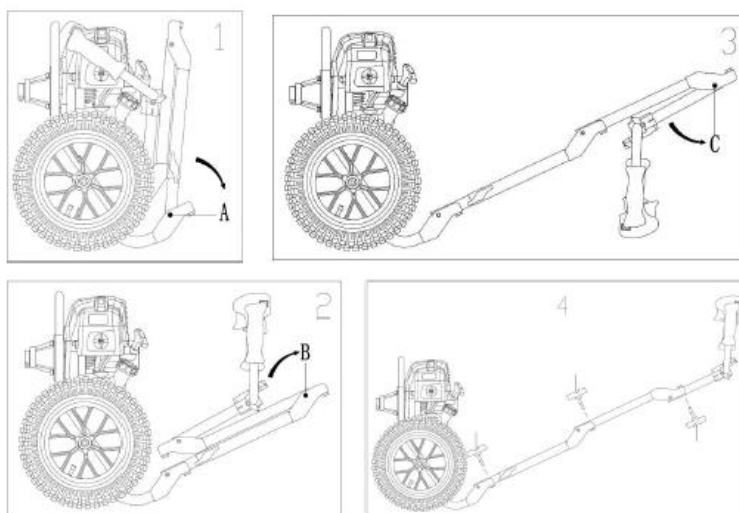
5. Après avoir fait le plein, vissez fermement le bouchon de carburant dans le réservoir de carburant, puis amenez l'unité à un emplacement à 10 pieds (3 m) ou plus de l'endroit où elle a été remplie avant de démarrer le moteur.

■ TRANSPORT

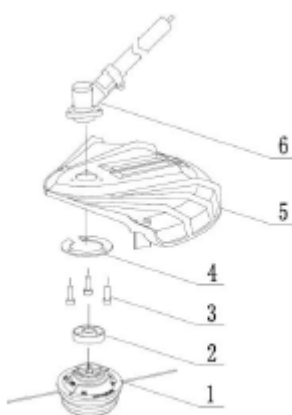
1. Lorsque vous transportez le produit à la main, couvrez la partie coupante si nécessaire, soulevez le produit et portez-le en faisant attention à la lame.

2. Ne transportez jamais le produit sur de mauvaises routes sur de longues distances en véhicule sans avoir retiré tout le carburant du réservoir de carburant. Cela pourrait renverser du carburant du réservoir pendant le transport.

5. ASSEMBLAGE



1. Faites pivoter le tube du cadre plié autour de la connexion A vers la position.
2. Faites pivoter le deuxième tube de cadre autour de la connexion B en position.
3. Faites pivoter le tube de poignée autour de la connexion C en position.
4. Fixez les 3 connexions avec les vis fournies et fixez-les.

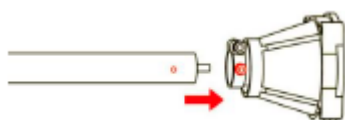


■ INSTALLER LE PROTECTEUR

Fixez le carter de protection (5) et le couvercle d'engrenage (4) à l'ensemble de boîte de vitesses (6) avec les boulons (3) et serrez fermement les boulons (3).

■ INSTALLATION DE LA TÊTE DE COUPE

1. Placer le support (2) sur l'arbre sous le capot de protection (5).
2. Tout en verrouillant l'arbre d'engrenage en insérant l'outil fourni dans le support supérieur de l'ensemble de boîte d'engrenages, tournez la tête de coupe (1) vers l'engrenage. Serrez fermement à la main.



■ INSTALLATION DES ESSIEUX

Insérez l'arbre dans le boîtier du moteur. Assurez-vous que le trou de l'arbre se trouve à l'extrémité de la vis du boîtier et serrez le boulon.

6. CARBURANT



ATTENTION

- L'essence est hautement inflammable. Évitez de fumer ou d'apporter des flammes ou des étincelles près du carburant.
- Nettoyez tous les déversements avant de démarrer le moteur.
- Assurez-vous d'arrêter le moteur et de le laisser refroidir avant de faire le plein. • Gardez les flammes nues loin de la zone où le carburant est manipulé ou stocké.



IMPORTANT

- N'utilisez jamais d'huile moteur à 4 temps ou refroidie par eau. Moteur 2 temps.
- N'utilisez jamais de "CARBURANT SANS HUILE (ESSENCE BRUTE)".
- N'utilisez jamais de carburant mélangé à de l'eau.
- Les carburants mélangés qui n'ont pas été utilisés pendant une période d'un mois ou plus peuvent obstruer le carburateur ou provoquer un dysfonctionnement du moteur. Mettez le carburant restant dans un récipient hermétique et conservez-le dans la pièce sombre et fraîche.
- Commandez «essence mixte pour moteurs 2 temps refroidis par air» à votre station-service la plus proche, ou utilisez du carburant fabriqué en plaçant de l'essence sans plomb pour automobiles et de l'huile moteur 2 temps refroidie par air dans un récipient de mélange selon les proportions suivantes puis secouant pour bien mélanger.

■ RATIO DE MÉLANGE RECOMMANDÉ ESSENCE 40: HUILE 1



COMMENT MÉLANGER DU CARBURANT



ATTENTION

Faites attention au mélange.

1. Mesurez les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
2. Placez une partie de l'essence dans un récipient propre et approuvé pour le carburant.

3. Versez toute l'huile et secouez bien.
4. Versez le reste de l'essence et secouez à nouveau pendant au moins une minute. Étant donné que certaines huiles peuvent être difficiles à secouer en fonction des ingrédients de l'huile, une agitation suffisante est nécessaire pour que le moteur dure longtemps. Veillez à ce que si l'agitation est insuffisante, il y a un risque accru de grippage précoce du piston en raison d'un mélange anormalement mauvais.
5. Placer une indication claire à l'extérieur du conteneur pour éviter de mélanger avec de l'essence ou d'autres conteneurs.
6. Indiquez le contenu à l'extérieur du récipient pour une identification facile.

■ CARBURANT DE L'UNITÉ

1. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir de carburant. Posez le couvercle dans un endroit sans poussière.
2. Mettez le carburant dans le réservoir de carburant à 80% de sa pleine capacité.
3. Tenez fermement le bouchon du réservoir et nettoyez tout déversement de carburant autour de l'appareil.



ATTENTION

1. Sélectionnez un sol plat et nu pour charger le carburant.
2. Restez à au moins 10 pieds (3 mètres) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
3. Arrêtez le moteur avant de faire le plein de l'appareil. À ce moment, assurez-vous de secouer suffisamment l'essence mélangée dans le récipient.

■ STOCKAGE

1. Les carburants mixtes qui n'ont pas été utilisés pendant une période d'un mois ou plus peuvent obstruer le carburateur et provoquer un dysfonctionnement du moteur.
2. En cas de stockage du produit pendant une longue période, nettoyez le réservoir de carburant après l'avoir laissé vide. Démarrez ensuite le moteur et vidangez le carburateur du carburant composite.

7. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

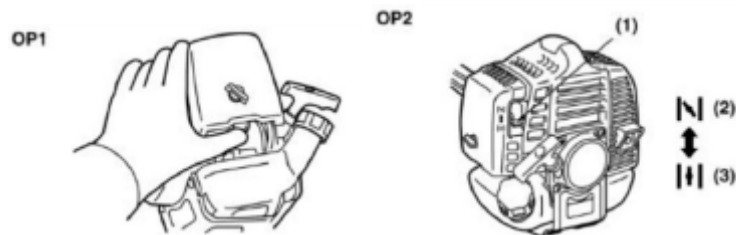
■ DÉMARRAGE DU MOTEUR



ATTENTION

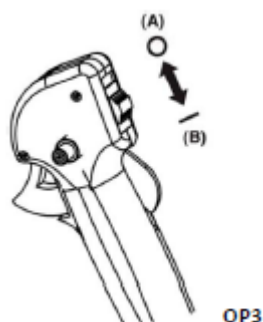
La tête de coupe commencera à tourner au démarrage du moteur.

1. Introduisez le carburant dans le réservoir de carburant et serrez fermement le bouchon.
2. Posez l'appareil sur un endroit plat et ferme. Gardez la tête de coupe loin du sol et loin des objets environnants, car elle commencera à tourner lorsque le moteur démarrera.
3. Appuyez plusieurs fois sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant renversé sorte de la conduite de retour.



4. Déplacez le levier de starter en position fermée.
5. Réglez le contacteur d'allumage sur la position "I". Tout en tirant sur le levier d'accélérateur, appuyez sur le bouton de réglage de l'accélérateur et relâchez l'accélérateur, puis le levier d'accélérateur sera en position

de démarrage.



(A) Position d'arrêt (B) Position de départ

6. Tout en tenant fermement l'unité, tirez rapidement sur la corde du démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.



IMPORTANT

- Évitez de tirer la corde à son extrémité ou de la retourner en relâchant le bouton. De telles actions peuvent provoquer des échecs de démarrage.

OP4



7. Déplacez le levier de starter en position ouverte. Et tirez rapidement sur la corde du démarreur pour redémarrer le moteur.

8. Laisser le moteur chauffer pendant plusieurs minutes avant de commencer l'opération.



REMARQUE

1. Lorsque vous redémarrez le moteur immédiatement après l'avoir arrêté, laissez le starter ouvert et appuyez plusieurs fois sur la pompe d'amorçage.
2. Une suffocation excessive peut rendre difficile le démarrage du moteur en raison d'un excès de carburant. Lorsque le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, ouvrez le starter et recommencez en tirant sur la ficelle, ou retirez la bougie et séchez-la.

■ ARRÊT DU MOTEUR

1. Relâchez le levier d'accélérateur et faites tourner le moteur pendant une demi-minute.
2. Tournez le contacteur d'allumage en position STOP.

REMARQUE

- Sauf en cas d'urgence, évitez d'arrêter le moteur tout en tirant sur le levier d'accélérateur.

■ UTILISATION DE LA TÊTE DE COUPE



ATTENTION

1. Portez toujours des lunettes de protection, telles que des lunettes de sécurité. Ne vous penchez jamais

sur la tête de coupe rotative. Des pierres ou d'autres débris peuvent être projetés dans les yeux et le visage et provoquer des blessures graves.

2. Gardez le garde-débris en place à tout moment lorsque vous utilisez l'appareil.

TONER L'HERBE ET LES MAUVAISES HERBES

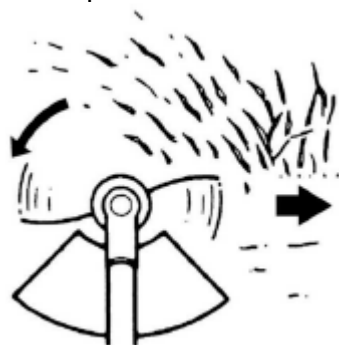


REMARQUE

- Souvenez-vous toujours que c'est l'extrémité du fil qui coupe. Vous obtiendrez de meilleurs résultats en n'appuyant pas sur la ligne dans la zone de découpe. Laissez l'unité couper à son rythme.

1. Tenez l'unité de manière à ce que la tête ne touche pas le sol et s'incline d'environ 20 degrés vers la direction de balayage.

2. Vous pouvez éviter de lancer le bouclier en balayant de droite à gauche.



3. Utilisez une action lente et régulière pour couper des pouses plus épaisses ou plus fortes.

La vitesse du mouvement de coupe dépendra du matériau à couper. Les pouses denses ou robustes nécessiteront une action plus lente que les pouses plus vertes ou séparées.

4. Ne balancez jamais l'unité suffisamment fort pour risquer de perdre l'équilibre ou le contrôle de l'unité.

5. Essayez de contrôler le mouvement de coupe avec la hanche au lieu de placer toute la charge de travail sur le bras et les mains.

6. Prenez des précautions pour empêcher le fil, l'herbe et les mauvaises herbes secs et à longue tige de s'enrouler autour de la tête / de l'arbre. De tels matériaux peuvent arrêter la tête et faire glisser l'embrayage, endommageant le système d'embrayage s'il est répété fréquemment.

8. ENTRETIEN

L'entretien, le remplacement ou la réparation de l'appareil et des systèmes de contrôle des émissions peuvent être effectués par n'importe quel centre de réparation de moteurs non routiers ou par une personne.



ATTENTION

- Assurez-vous toujours d'arrêter le moteur avant d'inspecter la débroussailleuse pour tout problème ou entretien.

- Ne modifiez jamais la débroussailleuse et ne démontez pas le moteur.

■ RECHARGE EN NYLON

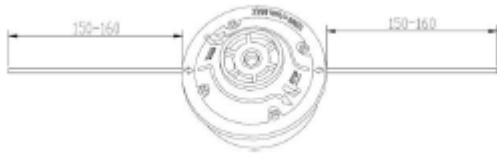
1. Pour le remplacement du fil de coupe, utilisez un diamètre de 3,0 mm et une longueur de 285 mm. Évitez d'utiliser une ligne plus grande car cela pourrait réduire les performances de trim.

2. Insérez le fil dans le trou de la tête de coupe avec force et faites passer la ligne dans la direction et à

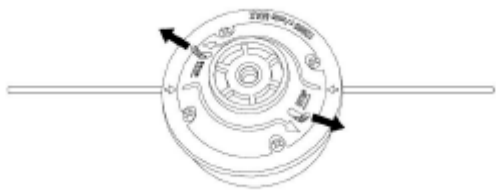
travers l'autre trou en haut.



3. Laissez la longueur du filetage extérieur entre 150 et 160 mm.

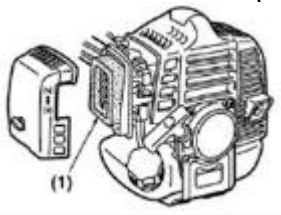


4. Si les fils sont trop courts lors de l'utilisation de la machine, retirez le fil du coupe-herbe et remplacez-le par de nouvelles charges.



■ FILTRE À AIR

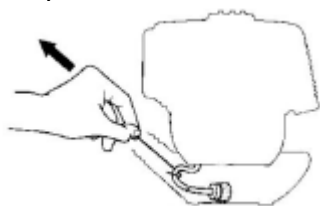
Le filtre à air, s'il est obstrué, réduira les performances du moteur. Vérifiez chaque mois et nettoyez l'élément filtrant avec de l'eau savonneuse tiède au besoin. Sécher complètement avant l'installation. Si l'article est cassé ou rétréci, remplacez-le par un nouveau.



(1) filtre à air

■ FILTRE À CARBURANT

• Lorsque le moteur est à court de carburant, vérifiez que le bouchon de carburant et le filtre à carburant ne sont pas obstrués.



■ BOUGIE D'ALLUMAGE

- L'échec du démarrage et les ratés d'allumage sont souvent causés par une bougie d'allumage sale. Nettoyez périodiquement la bougie et vérifiez que l'éclateur est dans la bonne plage.
- Lors du retrait de la bougie, tourner (1) et retirer le capuchon (2).

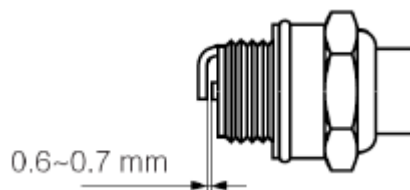


IMPORTANT

- N'oubliez pas que l'utilisation de bougies autres que celles désignées peut entraîner un dysfonctionnement du moteur ou une surchauffe du moteur et l'endommager.
- Pour installer la bougie, tournez d'abord la bougie jusqu'à ce qu'elle soit serrée à la main, puis serrez-la

d'un quart de tour supplémentaire avec une clé à douille.

COUPLE DE SERRAGE: 9,8 ~ 11,8 Nm



■ ÉVASION



ATTENTION

- Inspectez périodiquement le silencieux pour déceler les fixations desserrées, les dommages ou la corrosion. Si vous trouvez des signes de fuite d'échappement, n'utilisez pas la débroussailleuse et faites-la réparer immédiatement.
- Notez que si vous ne le faites pas, le moteur pourrait prendre feu.

■ VENTILATION D'AIR D'ENTRÉE



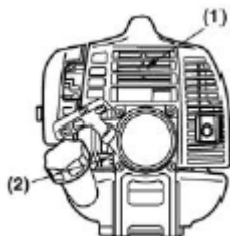
ATTENTION

- Ne touchez jamais le cylindre, le silencieux ou les bougies d'allumage à mains nues immédiatement après l'arrêt du moteur. Le moteur peut devenir très chaud lors du fonctionnement et cela pourrait provoquer de graves brûlures.
- Lors de la vérification de la débroussailleuse pour vous assurer qu'elle est correcte avant utilisation, vérifiez la zone autour du silencieux et retirez les copeaux ou les lames qui ont adhéré à la débroussailleuse. Notez que le non-respect de cette consigne entraînera une surchauffe du silencieux, ce qui pourrait provoquer un incendie de la débroussailleuse. Assurez-vous toujours que le silencieux est propre et exempt de copeaux de bois, de feuilles et d'autres débris avant de l'utiliser.
- Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle dans l'évent de refroidissement de l'air d'admission et la zone autour des ailettes de refroidissement du cylindre après toutes les 25 heures d'utilisation, et retirez tous les débris qui ont adhéré à la débroussailleuse. Notez qu'il est nécessaire de retirer le capuchon de protection illustré sur la figure pour voir le haut du cylindre.



IMPORTANT

- Si des débris se bouchent et provoquent un blocage autour de l'évent de refroidissement de l'air d'admission ou entre les ailettes du cylindre, cela peut entraîner une surchauffe du moteur, ce qui peut entraîner une défaillance mécanique du débroussailleur.



(1) aileron de cylindre

(2) évent de refroidissement de l'air d'admission (arrière)

■ PROCÉDURES À EFFECTUER APRÈS TOUTES LES 10 HEURES D'UTILISATION

1. Retirez l'échappement, insérez un tournevis dans le reniflard et nettoyez toute accumulation de carbone. En même temps, nettoyez toute accumulation de carbone dans l'évent d'échappement du silencieux.

2. Serrez toutes les vis, boulons et accessoires.

3. Vérifiez si de l'huile ou de la graisse s'est glissée entre la garniture d'embrayage et le tambour et a été nettoyée avec de l'essence sans plomb et sans huile.

9. STOCKAGE

Le carburant vieilli est l'une des principales causes de défaillance du démarrage du moteur. Avant de ranger l'unité, vidangez le réservoir de carburant et faites tourner le moteur jusqu'à ce que tout le carburant restant dans la conduite de carburant et le carburateur soient utilisés. Rangez l'unité à l'intérieur en prenant des mesures pour éviter la rouille.

10. DÉPANNAGE

Cas 1. raté

VÉRIFIER LES CAUSES PROBABLES - ACTION

Réservoir de carburant → mauvais carburant → vidangez-le et utilisez le bon carburant

filtre à carburant → le filtre à carburant est bouché → nettoyer

vis de réglage du carburateur → en dehors de la plage normale → ajuster à la plage normale

bougie (pas d'étincelle) → la bougie est sale / humide → propre / sec

→ l'écart de la bougie est incorrect → correct (0,6 ~ 0,7 mm)

→ débranché → resserrer à nouveau

Cas 2. Le moteur démarre, mais ne continue pas à fonctionner / redémarrage forcé

VÉRIFIER LES CAUSES PROBABLES - ACTION

Réservoir de carburant → mauvais carburant → vidangez-le et utilisez le bon carburant

vis de réglage du carburateur → en dehors de la plage normale → ajuster à la plage normale

échappement, cylindre (orifice d'échappement) → saleté et confiture accumulées → nettoyer

filtre à air → bouché par la poussière → laver

aileron de cylindre, couvercle de ventilateur → bouché par la poussière → nettoyer

Lorsque votre appareil semble avoir besoin d'une révision plus approfondie, consultez le magasin de service de votre région.

ONZE. GARANTIE

Cette garantie couvre tous les défauts de matériel ou de production, n'inclut pas les défauts des pièces d'usure normales, tels que les roulements, les brosses, les câbles, les bouchons ou les accessoires pour la machine, les dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications subies; ni les frais de transport.

Il se réserve le droit de rejeter toute réclamation lorsque l'achat ne peut être vérifié ou lorsqu'il est clair que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyer les fentes de ventilation, lubrification, nettoyage, stockage, etc ...)

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat.

Votre outil doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans sa boîte d'origine, le cas échéant, accompagné de votre preuve d'achat correspondante.

13.1. PÉRIODE DE GARANTIE

- La période de garantie (Loi 1999/44 CE) selon les termes décrits ci-dessous est de 2 ans à compter de la date d'achat, en pièces et main d'oeuvre, contre les défauts de fabrication et de matériel.

13.2. EXCLUSIONS

La garantie ne couvre pas:

- Usure naturelle à l'usage.
- Mauvaise utilisation, négligence, fonctionnement imprudent ou manque d'entretien.
- Défauts causés par une utilisation incorrecte, dommages causés par des manipulations effectuées par du personnel non autorisé par Anova ou utilisation de pièces de rechange non originales.

13.4. EN CAS D'INCIDENCE

- La garantie doit être correctement complétée avec toutes les informations demandées, et accompagnée de la facture d'achat.

12.ENVIRONNEMENT

Protéger l'environnement. Recyclez l'huile utilisée par cette machine en la transportant dans un centre de recyclage. Ne versez pas d'huile usée dans les égouts, les terres, les rivières, les lacs ou les mers.



Éliminez votre machine d'une manière respectueuse de l'environnement. Nous ne devons pas jeter les machines avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être classés selon leur nature et recyclés.



Les matériaux utilisés pour emballer cette machine sont recyclables. Veuillez ne pas jeter l'emballage avec les ordures ménagères. Jeter ces colis dans un point de collecte officiel des déchets.

ALNOVA®

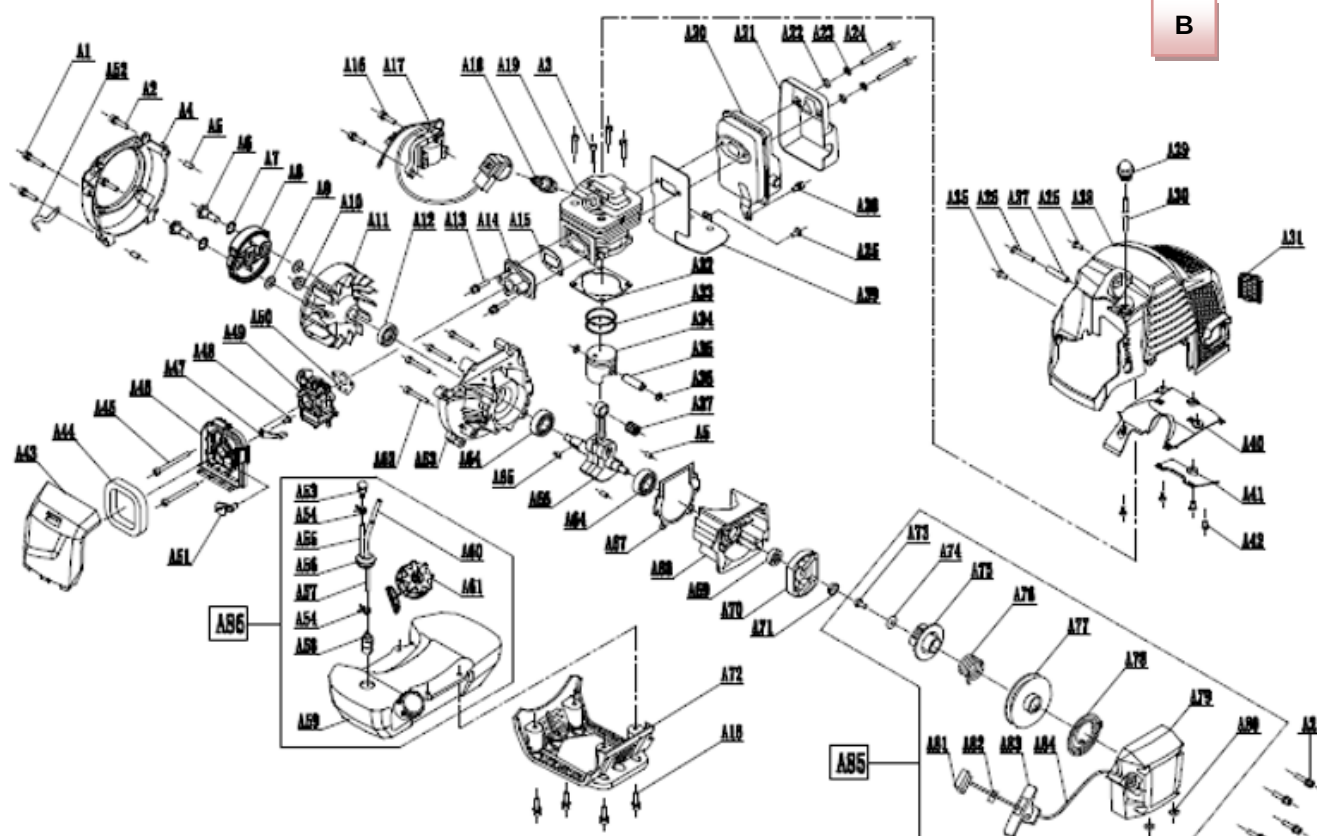
Exploded view diagram of a motorized bicycle assembly. The diagram shows the following components and their assembly sequence:

- Motor and Drive Components:** Motor (25), Drive Shaft (26), Drive Pin (27), and Drive Gear (28).
- Frame and Chassis:** Main Frame (1), Motor Mount (2), Motor Bracket (3), Motor Pin (4), Motor Nut (5), Motor Washer (6), Motor Bolt (7), Motor Pin (8), Motor Nut (9), Motor Washer (10), Motor Bolt (11), Motor Pin (12), Motor Nut (13), Motor Washer (14), Motor Bolt (15), Motor Pin (16), Motor Nut (17), Motor Washer (18), Motor Bolt (19), Motor Pin (20), Motor Nut (21), Motor Washer (22), Motor Bolt (23), Motor Pin (24), Motor Nut (25), Motor Washer (26), Motor Bolt (27), Motor Pin (28), Motor Nut (29), Motor Washer (30), Motor Bolt (31), Motor Pin (32), Motor Nut (33), Motor Washer (34), Motor Bolt (35).
- Wheels and Tires:** Front Wheel (19), Rear Wheel (18), Tire (16), Tire (17).
- Handlebars and Controls:** Handlebars (34), Throttle (35), Throttle Cable (33), Throttle Pin (30), Throttle Nut (29), Throttle Washer (28), Throttle Bolt (27), Throttle Pin (26), Throttle Nut (25), Throttle Washer (24), Throttle Bolt (23), Throttle Pin (22), Throttle Nut (21), Throttle Washer (20), Throttle Bolt (19), Throttle Pin (18), Throttle Nut (17), Throttle Washer (16), Throttle Bolt (15), Throttle Pin (14), Throttle Nut (13), Throttle Washer (12), Throttle Bolt (11), Throttle Pin (10), Throttle Nut (9), Throttle Washer (8), Throttle Bolt (7), Throttle Pin (6), Throttle Nut (5), Throttle Washer (4), Throttle Bolt (3), Throttle Pin (2), Throttle Nut (1).
- Seat and Pedals:** Seat (10), Pedal (11), Pedal Pin (12), Pedal Nut (13), Pedal Washer (14), Pedal Bolt (15), Pedal Pin (16), Pedal Nut (17), Pedal Washer (18), Pedal Bolt (19), Pedal Pin (20), Pedal Nut (21), Pedal Washer (22), Pedal Bolt (23), Pedal Pin (24), Pedal Nut (25), Pedal Washer (26), Pedal Bolt (27), Pedal Pin (28), Pedal Nut (29), Pedal Washer (30), Pedal Bolt (31), Pedal Pin (32), Pedal Nut (33), Pedal Washer (34), Pedal Bolt (35).

A dashed line indicates the assembly path. A red box with the letter 'A' is present in the bottom right corner.

À

B



14. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, SL
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAGNE



anova

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Conformément aux différentes directives CE, il est confirmé que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales de santé et de sécurité. des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine: DÉBROUSSAILLEUSE

Modèle: **D52R [TT-WBC520]**

Norme reconnue et approuvée à laquelle il est adapté:

Directive 2006/42 / CE

Testé selon:

EN 14910: 2007 / A1: 2009

Tester rapport: 704031549802-01 [paramètres 1.4Kw-7500rpm]

Sceau de la société

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 931 696465 / Fax. 981 690861



12/02/2019